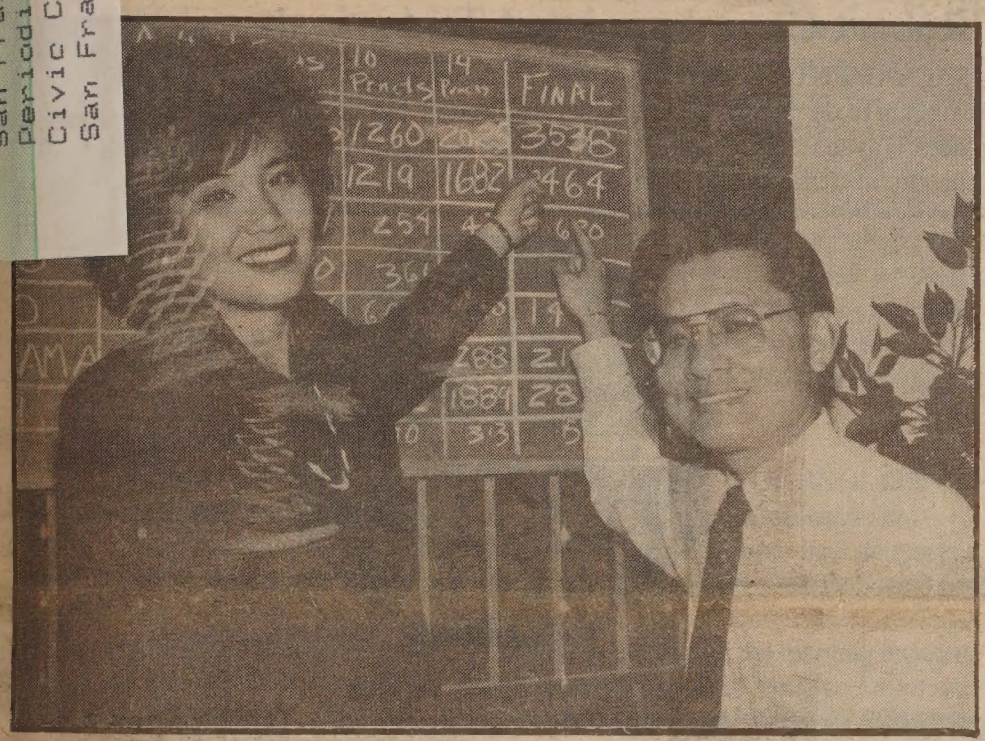
SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

© By East/West News 1988

EAST WEST 東西報

22, NUMBER 16 APRIL 21, 1988 25 CENTS EAST WEST NEWS

San Francisco Public Library
Periodicals Proc. Dept.
Civic Center
San Francisco CA 94102



Judy Chu Celebrates Election Victory

Judy Chu and husband Michael Eng point to winning numbers on election night April 12, when Chu won a seat in the Monterey Park City Council. (Alvina Lew photo)

New Oakland Asian Culture Center Designs Called A 'Hodge-Podge'

Developer Says Changes Still Possible

By SERENA CHEN

OAKLAND - The latest designs for the Oakland Chinatown Redevelopment Project unveiled to Chinatown leaders in mid-February were criticized at an Oakland Planning Commission public hearing yesterday by both Asian community representatives and design professionals.

Oakland Chinatown PAC Chairman John Sue, a landscape architect of 20 years, told *East/West* in an interview before the meeting that the design is a "camel — an ungainly design put together by committee.

"What we wanted to see was something fresh and inspired, something that would flow together. Instead, we got hodge-podge of art deco with an ancient Chinese gate plastered in the front," Sue said.

In addition to the incompatibility problems, community representatives told the commissioners at the meeting that they feel that entries to the project at mid-block may cause jaywalking, adding to an already dangerous automobile/foot traffic situation in Chinatown.

Moreover, concerns have been raised about a large fountain and trees that block street level visibility of the library and culture center. The narrowing of the mall entryway has also been criticized by the community.

Oakland Design Advocates, an organization of architects and designers concerned about the urban environment, called the project "a 'superblock' with too much activity turned inward, away from the street." They also said that the library and culture center "have been relegated to the least desirable positions on the site" and urged that it be returned "to the corner of 9th and Webster Streets," calling the original site, the "only appropriate location for [day]light and use by the residents of the Chinatown neighborhood."

The East Bay Municipal Utility District, owner/tenants of the first phase of the Chinatown project, also wrote to the commission expressing concerns about parking, litter and aesthetic details.

In a report to the Planning Commission, staffers cited major differences between the final plans presented and the preliminary plans which were approved in June 1985. Some of the items listed were a pedestrian bridge, which had not been in the preliminary plans, and the changing of the pedestrian access points to the project from street corners to mid-block.

The developer, Lambert Li of Pacific Renaissance Associates II, Construction Manager Michael Chan, and architects from DMJM presented the designs to community representatives on Feb. 19, assuring them that the drawings were preliminary and would be changed to address the community's input. "We were proceding on good faith, presenting the plans to our organizations and getting feedback," said Sue.

Community leaders were outraged to discover that Chan and Li presented the same plans with no changes for final approval at an April 6 Oakland Planning Commission public hearing. No one other than the developers and their representatives

Continued on page 2

Secretary Bennett Accuses Stanford Of "Capitulation" on Western Culture

STANFORD - "Pressure politics and intimidation, not enlightened debate" caused the Stanford Faculty Senate to alter Stanford's Western culture requirement [*E/W* 4/7/88], US Secretary of Education William Bennett charged recently in front of a Stanford audience.

Bennett, speaking before an overflow crowd in the 500-seat Cubberly Auditorium, divided his speech between an attack on the Faculty Senate's decision-making process and an explanation of his views on why it is important for students to study Western culture.

Citing the past year's sit-ins and rallies by students who supported curricular change, Bennett alleged that "tactics of intimidation" resulted in the 39-4 Faculty Senate vote on March 31 that ushered in the new Cultures, Ideas and Values [CIV] requirement. The requirement mandates the study of women, minority and class issues, as well as works from at least one non-European culture.

"For a moment, a great university was brought low by the very forces which modern universities came into being to oppose — ignorance, irrationality, and intimidation," he said. Bennett is a former professor of philosophy who holds a degree from Harvard Law.

University President Donald Kennedy dismissed Bennett's description of events as "either ill-informed or irresponsible." Kennedy, who was in Washington, DC, on April 18, wrote a rebuttal to Bennett's speech in which he said that "it is ironic that Secretary Bennett would avoid informed rebuttal, and more troubling still that the nation's chief education proponent would use the privilege of his bully pulpit to bully rather than engage the issues."

Gerald Lieberman, chairman of the Faculty Senate, rejected Bennett's charges and noted that the CIV requirement was adopted "after the longest, most thoughtful debate in the Senate's history."

Bennett's speech, sponsored by the Stanford Review, the Associated Students Speakers Bureau, the Stanford Conservative Forum and the Stanford College Republicans, was received mostly positively by the audience, although there were occasional hisses and boos.

INSIDE

Inroads To Asian American Political Power - Centerfold

Serena Chen: Sayonara Suzie Wong - Page 4

Chinatown Institution Calls It Quits - Page 6

Second Class Postage At San Francisco,CA East/West News (ISSN 0012-8589
East/West News, 838 Grant Ave, Suite 302 San Francisco, CA94108 (415)781-3194

NEWS

FBI Seize $6 Million In Heroin Bust of Hong Kong Ring

SAN FRANCISCO - FBI agents seized $6 million worth of high-quality "China white" heroin and arrested a suspected distributor in SF, April 15. 37 year-old So Kau Chan of Alhambra was arrested at a Fisherman's Wharf Hotel in connection with a heroin-trafficking ring based in Hong Kong.

Agents made another 11 arrests in Hong Kong and seized more than 100 pounds of heroin in the culmination of "Operation Bamboo Dragon." The ring is believed to be a major supplier of China white heroin to the East Coast, said FBI Special Agent Richard Held.

The heroin recovered in SF, believed to have originated in Thailand, was destined for East Coast distribution, he added. Undercover agents in Hong Kong had paid $400,000 for the 5 pound bag of heroin agents recovered in SF. The bag was concealed beneath the false bottom of a blue suitcase, which Chan handed over to undercover agents at a Fisherman's Wharf hotel.

Chan was charged with distributing heroin, but his hearing before a US magistrate Friday was postponed until this week, while authorities arranged for an interpreter. If convicted, Chan could faces five to 40 years in prison and a $2 million fine.

Shortly before Chan's arrest in SF, FBI director William Sessions announced in Washington, DC, the breakup of the drug and gun-running cartel and the arrests of seven people in the US and 11 in Hong Kong.

St. Mary's Honors Dr. Collin Quock With Papal Award

SAN FRANCISCO - Dr. Collin Quock was recently named recipient of the Pope John XXIII Award for Outstanding Service by St. Mary's Chinese Catholic Center.

Quock, a doctor of Internal Medicine and Cardiology at Chinese Hospital and St. Francis Hospital, graduated from St. Mary's Chinese Day School in 1956. Following graduation from St. Mary's, he attended St. Ignatius High School and the University of San Francisco. He received his medical degree from the University of California, San Francisco in 1964.

Quock currently serves on the Board of Directors of St. Mary's Chinese Mission Foundation and he has served on the Board of Directors of Self Help for the Elderly.

According to Fr. Daniel McCotter, director of St. Mary's, Quock is being honored because of his dedication and commitment to the Catholic education and to the Chinese community.

Other recipients to be honored by St. Mary's, Sacred Heart Cathedral Prep and the Pallotti-Hecker Center for Apostolic Development are Rev. Father Lawrence Lorenzoni and Ramon Vabie. A dinner in their honor will be held Saturday evening, May 14 at the Fairmont Hotel. For more information call 362-7394.

Robert Chyr Appointed To Agricultural Board

SACRAMENTO - Governor George Deukmejian recently appointed Robert Y. Chyr of Kensington to the Board of Directors, 23rd District Agricultural Association. Chyr, 45, replaces Wayne R. Reeves of Concord, whose term expired. Chyr owns the Yenching Restaurant in Berkeley and is director of Golden Coin Savings and Loan Association.

Workshop on Racial Discrimination

SAN FRANCISCO - "Racial Discrimination in the Workplace: Another form of Anti-Asian Violence," will be presented by the Asian Pacific American Coalition USA Saturday, May 14.

The workshop will be led by people who experienced employment discrimination in the California University system, Dept. of Education and the Dept. of Social Service.

Other panelists include Loren McMaster, who successfully represented Dr. Jesse Furukawa in a discrimination suit; William Wong, assistant managing editor of *The Tribune* in Oakland and *East/West* columnist; and Dale Shimasaki aide to State Assembly Speaker Willie Brown

The workshop will provide measures for coping with and battling work-related prejudice. The workshop will be at UCSF Laurel Heights Center, 3333 California, in SF from 8:30 am-4:30 pm. Pre-registration fee [by April 22] is $70 for APAC/USA members and $85 for the general public. After April 22 the registration fees are $80 and $95, respectively. Mail registration to APAC/USA, 1485 Dolores St., SF, CA 94110. For information call 362-0323.

Asian Culture Center

Continued from page 1

spoke at the hearing. When asked why culture center supporters failed to attend, Sue told *E/W*, "We weren't even notified of the hearing. We didn't know what they presented until we met with City Planning Director Alvin James last Wednesday." James admitted that notices were late in being sent out and therefore rescheduled the public hearing for yesterday.

Li said that the community did know that the plans would be presented unchanged. "We told them we were submitting these plans for final approval to the planning commission. Frankly, the people knew," he told *E/W*.

Li conceded that "some" of the issues raised in the Mar. 31 letter were "legitimate items" and "constructive criticisms" of the design. He differentiated between the schematic drawings, which he is currently seeking approval for and the final drawings which have not been developed, pending approval of the the schematics. "The schematics include overall design, the building footprints, heights, and facade," he explained.

"When you go to the final drawing," he continued, "then, we can [do things like] move the stair a little bit, reduce the size of the fountain. We can continue to change those interior things. The main thing [for now] is the overall look and general location of the buildings and entrances. We want some kind of Chinese presence."

When asked about confusion over the different architects who have been involved with the project, Li explained the role that each has taken. He credited Jim Ishimaru with developing the "plaza concept" and said that Ishimaru was helping on the "conceptual plan and would be involved only through the schematic phase."

Li said that the firm of DMJM is the overall project architect and responsible for "design development," while Ed Sue will be brought on "to help on the design development and construction document stages.

"Once the schematics are approved by the planning commission, I would like to set up a meeting with the community to discuss the concerns they listed in their letter and any others which may have arisen," Li said. "We are really working in good faith on this thing," Li insisted. "Our goal is to make this work for everybody."

The developers, however, will have to address these issues before final approval is granted. The Planning Commission has tentatively set May 11 as the date for a final decision on the Chinatown plans. The developers, architects and community have set a meeting for next week to address their differences.

STOP at SAN FRANCISCO THRIFT AND LOAN CASH BONUS

EFFECTIVE APRIL 11,1988
ON OUR 6-MONTH AND 1 YEAR DEPOSIT ACCOUNTS ($5,000 TO $100,000)

7.75% 8.16%* 180 DAYS

8.00% 8.32%* 360 DAYS

AMOUNT	CASH BONUS
$5,000 TO $9,999	$5
$10,000 TO 19,999	$10
$20,000 TO $39,999	$20
$40,000 TO 59,999	$40
$60,000 TO $79,999	$60
$80,000 TO $100,000	$80

Interest compounded daily based on a 365-day basis. Cash bonus is considered as interest and is reported on customer's income tax 1099 form. Substantial interest penalty and forfeiture of cash bonus if withdrawn early. Offer expires May 31, 1988

*Annual Yield includes cash bonus and interest.
Rates are subject to change withiout notice.

No points Home Loans
1st and 2nd deed of trust with no loan fee
Car Loans- Call For Rates.
Each depositor insured up to $100,000 by FDIC

SAN FRANCISCO THRIFT & LOAN

5410 GEARY BLVD., SAN FRANCISCO, CA 94121, TEL: (415) 668-8288

OPINION

COMMENTARY

"English Only" Denies Salad Bowl Mix of Americans

By BETTIE SING LUKE KAN

The national "English Only" campaign, whose goal is to pass legislation making English the "official language," raises interesting questions. Will words such as *laissez faire, nolo contendre* and *habeas corpus* have to be struck from official American documents? Will name such as San Francisco, Tulalip and Baton Rouge have to be anglicized to be legitimate? And what are the English words for nachos, biscotti and tofu?

This issue has gained particular urgency here in Washington State with the introduction of an "English Only" bill in our state legislature this year. The bill, introduced by Rep. Glyn Chandler of Moses Lake, has already been endorsed by 24 lawmakers. Thirteen states have already adopted similar bills and 30 states are considering them.

Since the early 1980s, campaigns have been organized to make English the official legal language. The past two years have seen organized national muscle behind these drives, with the introduction of bills by elected officials, and establishment of the non-profit groups English First and U.S. English. This latter group is supported by former [California] Senator S.I. Hayakawa.

It is no coincidence that the advent of the English Only movement coincides with the increased arrival of Asian and Latino immigrants, as well as growing numbers in our domestic Spanish-speaking communities. Imitating the bugle-cry of the far right groups, proponents of English Only couch their arguments in patriotic terms and assimilationist definitions of the American dream.

The following is a summary of the English Only movement's arguments, along with some common-sense responses on the other side of the issue.

English Only advocates see use of other languages as creating isolation, divisiveness and an excuse to avoid learning English.

There has never been any argument from non-English speakers on the merits of learning English to survive in America. English is the cash language. It is necessary for education and employment mobility. But what is truly American is not the English language (which is imported), but the idea that all of us have a right to express ourselves in whatever language we choose. Speaking a language other than English should not diminish our standing as American citizens or make us the object of legislative insults.

MASTERY OF ENGLISH

Bilingual education teaches to the mastery of English rather than denying it. Bilingualism facilitates learning and keeps the student at a productive level instead of dropping out during the learning process. Contrary to claims of isolation, bilingual resources such as radio, books and newspapers bring non-English speakers in closer touch with American life. Such resources are bridges, not barriers.

Council member Jim Keefe from Bellevue [Washington] feels that "immigrants [who oppose the English Only movement] are trying to create a turf for themselves, something [that] flies in the face of the 'melting pot' idea of American culture."

The melting pot theory has been successful for European immigrants, but never valid for people of color. A more accurate analogy would be to throw out the melting pot and compare America to a "salad bowl." It is not necessary to destroy a native culture to be a good, productive American. Many immigrants lead useful lives, supporting their families and communities, letting their second generation members serve as translators between cultures.

The English First petition states, "Failure to learn English guarantees that a foreign language speaker will never become a full and productive member of American society."

A study published in LaVoz in 1980 concludes that immigrants in the United States are putting more back in tax dollars than they are having expended upon them by the time they have been here for two years. Intelligence and skill do not speak in English only. Many adult immigrants have specialized skills they have already learned. Others work behind the scenes in their ethnic businesses and also serve as transmitters of cultural heritage.

MONOLINGUAL AMERICA

It is interesting that America is the only nation in the world that does not expect one to learn more than one language. The English Only movement reinforces that view. This outdated stance is a remnant from the imperialistic codes of early America, and does not translate into 21st century America as a world power. For the United States to maintain a position of power and prestige globally, it is necessary to become proficient cross-culturally, rather than remaining within the rigid limitations of one language and one culture.

It is ironic that so much energy is expended on getting rid of the languages of native speakers when, at the same time, the state requires that students take a "foreign language" to qualify for college admission.

This nation of immigrants needs to tap the rich language and cultural resources of its citizens. With the growing importance of Pacific Rim trade, it becomes imperative to do so. English First becomes a political contradiction on both the domestic and international levels.

Since English is already the *de facto* official language, it does not need to be legislatively mandated. There is no challenge in any form to the importance and use of English in America. The danger of English Only as law is that it gives impetus to disapproval and punishment of those who speak other languages. This can occur in countless overt and covert forms. An employer might justify discrimination based upon an applicant's accent. An educator might punish a newcomer for his or her lack of English proficiency in zealous support of the English Only program.

Legal contradictions could arise where the local statutes might be superceded by national laws. For example, does English Only challenge freedom of speech? What about equity in education issues as cited in the *Lau versus Nichols* case? The bill before the Washington state legislature this year doesn't directly challenge students' rights to bilingual education, but it takes a dangerous step in that direction.

In 1979, I had the privilege to stand witness for the first candidates in Washington State who were allowed to study for citizenship in their native language. This would be another law in contention if the English Only movement continues to gather steam.

Idaho Senator Steve Symms introduced a bill before Congress which proposed a national constitutional amendment declaring English as our nation's official language. Although a national constitutional change is unlikely, the growing trend alarms ethnic communities who view the English Only move as xenophobic and anti-immigrant. They see the official language concept as a tremendous step backward, disenfranchising their people instead of helping them.

Proponents of bilingualism and cultural pluralism argue persuasively that America cannot be defined by one language or one culture. Rather, the emerging picture of 21st century America is a technicolor kaleidoscope of many faces, colors, languages, values, patterns and cultures. This diversity points to the real strength of Americanness in our country: a sense of national unity based on shared commitment to democracy and to the rights of every citizen.

[Bettie Sing Luke Kan is a staff member of the REACH Center, a multicultural, global education organization respecting ethnic and cultural heritage. She can be contacted at P.O. Box 309, Arlington, WA 98223 or at (206) 435-8682 Her commentary first appeared in the Seattle Chinese Post.]

EAST WEST 東西報

A publication of East West Chinese American Journal Inc., a non-profit corporation.
838 Grant Ave,Suite 302,
San Francisco, CA 94108
415/781-3194

EDITOR AND PUBLISHER Gordon law
ASSOCIATE EDITOR Him Mark Lai
ASSISTANT EDITOR Richard Springer
ADVISOR Norbert Woo
CHINESE SECTION COORD. H.Ou
ASSIGNMENT COORDINATOR/ ART DIRECTOR Janine Silvera
STAFF REPORTER Grande Lum
COLUMNISTS Serena Chen, William Wong, Shirley Fong-Torres
CORRESPONDENTS Max Millard, Helen Chang, Chin-Yu Hu, Susan C. Lee, Sally Swope, Nancy Steidtmann, Hing Ng, Lorena Tong, Ernest Chann, Dr. Robert Lee, Karen Ringuette, Shannon Hickey, Erick Dittus, Phoebe Eng, Irene F. Chang, Monica Chung, Michael Lam
PHOTOGRAPHERS Leland Wong, Henry Woon, Nancy Wong
SUBSCRIPTION DEPT. Margaret Woo
BOOKKEEPER Henry Wong
CHAIRMAN OF THE BOARD Simon Teng
BOARD MEMBERS Da Wei Gao, Emily Lee, Geoff N. Lime, Kathryne Lowe

East West was adjudged a newspaper of general circulation suitable for legal adverising by the Superior Court of the City and County of San Francisco in November 1977, Court No. 724 639. Second Class postage paid at San Francisco, CA
POSTMASTER
Please send address changes to: East West, 838 Grant Ave, Suite 302, San Francisco, CA 94108
Copyright ©1988 by East West Chinese American Journal Inc. All rights reserved. East West assumes no responsibility for unsolicited manuscripts, photographs or artwork. All materials to be returned must be accompanied by a self-addressed stamped envelope.

William Jack Chow, 78

By RICHARD SPRINGER

SAN FRANCISCO - San Francisco attorney William Jack Chow died April 11 at St. Francis Hospital after three years of treatment for cancer. He was 78.

Chow was one of the old guard of Chinatown, which is not to say that he didn't relate across the political spectrum to liberals and progressives, as well as conservatives. Although he was a president of Chinese Six Companies, he was more proud of his credentials as one of the first Chinese American Democratic leaders in Chinatown. During the often-politically turbulent era of the late 1960s and early 70s, he would often advise progressive leaders, often in one-on-one talks in the Grant Avenue office he shared with attorney Jack W. Sing. He and Sing were partners for 43 years. They opened their first office in the Bank of America building at 515 Montgomery St. They were there for 30 years.

His brother, the late Albert Chow, was a major Democratic wheel in the late 40s and early 50s and was a key liaison between the community and President Harry Truman. Jack Chow would often tell the story of how Truman, in his first

Continued on page 5

INSIGHTS

Asians Now

The Column

Sayonara Suzie Wong

By SERENA CHEN

I'm a girl and by me that's only great
I am proud that my silhouette is curvy
That I walk with a sweet and girlish gait
With my hips kinda swivelly and swervy . . .

Growing up in the 50s, as an American-born Chinese female, my one and only role model was Nancy Kwan. When I finally had a chance to interview her on television a couple of years ago, I also discovered that she had had a major impact on young adolescent boys (and men!) that bordered on the obsessive. The over-30-yr-old men at the TV station, who are usually quite blasé toward movie stars, went ga-ga over her presence.

For them, Kwan's portrayal of the quintessential sexy "Oriental cutie-pie," which she did so well and so convincingly, has been forever branded in their psyches. Those dancing scenes in *The World of Suzie Wong* and *Flower Drum Song* provided hours of daydreams for thousands of American males. Ever since, some American men have had what can be called the *Suzie Wong Syndrome*.

Symptoms of the syndrome are: an irresistable attraction to "Oriental girls" [the term "Asian woman" doesn't sound soft and fluffy enough]; the belief that "Oriental girls" are interchangable; that true happiness will follow with the *possession* of such a creature; and an incredible desire to have another "Oriental girl" two hours after leaving one.

This syndrome has been further perpetuated by American GIs' fond memories of R & R activities in Japan, Hong Kong, Taiwan, Korea, Vietnam, the Philippines and Thailand — where impoverished women and girls have been forced to make themselves as desirable as possible to put food on the table.

What brings all of these thoughts to mind are two things. One is Debbie Gee's recent documentary on KQED called *Slaying the Dragon*, in which she presented, historically, how the image of Asian women has been shaped by film and television stereotypes. The other is an upcoming five-part series on mail-order brides set to air the week of May 16 on *KTVU's 10 O'Clock News*.

In an interview in *Slaying*, Nancy Kwan summarily brushed off any responsibility for having created an icon that the rest of Asian womenhood has had to deal with. And, in a sense, she was right to do so. After all, she was just being an actress and playing out a role that was assigned to her. On the other hand, I was disappointed to see that she had not even thought how her portrayals had affected others.

Diane Yen-Mei Wong, executive director of the Asian American Journalists Association, likened Kwan to the Sab Shimono character in the stage play *Yankee Dawg You Die*. Shimono, who played an older Asian American actor being confronted for his stereotypical roles by a younger, more idealist actor, defends his decisions. In the course of the play, both men begin to understand each other better and reach some kind of resolution. But Wong didn't think that Kwan has ever "really been challenged on that."

"Whenever I hear the song *I Enjoy Being a Girl*, I see Nancy Kwan dancing in front of the mirror, or see Suzie Wong dancing in the bar. And I think, oh god, THE STEREOTYPE, and make an inward groan," Wong said.

What makes it all the more ironic to me is that Kwan, after her *Flower Drum* and *Suzie Wong* successes faded, as a single mother, started her own production company in HK making commercials and features. I found her to be a gutsy, self-assured woman who chose to take charge of her life. Certainly, she has had to face more than her share of sexist and racist discrimination.

The most recent manifestation of the *Suzie Wong Syndrome* can be seen in the popularity of "mail-order brides," predominantly from poor Asian countries like the Philippines. The attraction of such spouses — more likely seen as slaves — is a sad commentary on the state of male-female relationships in the US.

When I spoke with KTVU reporter Randy Shandobil about the mail-order series he is working on, he confessed that he did not know the difference between the usage of "Oriental" vs. "Asian." My response to him is also my "cure" for the *Suzie Wong Syndrome*.

Picture a Vietnamese woman hiding in a trench. She is defending her country against the invaders. Ahead, moving towards her is a group of enemy soldiers on patrol. In her right hand is a hand grenade.

I don't think you could call her an Oriental cutie-pie. She's an Asian woman.

Judy Fei Fei Weng of Mission High Wins Top Citizenship Award

By MONICA CHUNG

SAN FRANCISCO - Judy Fei Fei Weng, currently a graduating senior and student body president at Mission High School in San Francisco is the recipient of this year's Top Youth Citizenship Award granted by the Soroptimist International.

"When I won the award, they asked me to say something and I started to blubber . . . I never won such an award before. It was such an honor. To me, the biggest thing is that I represented Mission High School and I represented the Chinese community, and I was just so proud," says Weng.

Soroptimist International has been established since the early 1920's and has affiliations throughout the US and Canada. Its members are all women who are either professionals or business owners, and its goal is to recognize young citizens for their patriotism. Although the award includes a monetary reward, the chief purpose is to recognize outstanding citizenship and involvement with the community and not scholastic achievements, according to Weng.

All applicants are required to answer essay questions regarding their education plans and their service for the community. Being the San Francisco winner, Weng is eligible to compete with other winners for the grand prize, a $5,000 college scholarship. But Weng says "It's not the money, it's the prestige. They give it to the students for doing a good job."

So far, Weng has been doing more th just a good job. At 17, she is not only student body president, but the coordin of the debate team, number one singles player on the tennis team, a volunteer fundraiser for victims of the Mexico earthquake, lifeguard at the North Beac Swim Center, ex-president of the SF Unified School District's student advisory council, and still manages to work part-time at the Golden Apple Produce Mark

"I'm cashier, stock girl. . . . It's lo hours all day Saturdays and Sundays," Weng. But she doesn't complain. "It's good experience. I learned how to spea Spanish." Weng lives in the Castro District, within walking distance to wo and she finds her community interestin and rich in culture and lifestyles.

As to her future plans, she has just signed up for UC Berkeley's extension program. She plans to study either polic science or English, in order to prepare herself for a career in political law. "I really want to go to Harvard Law Scho says Weng.

With what little spare time she has Weng enjoys playing the piano and th violin. She also squeezes in a little dan Weng is very proud of her Chinese he tage. She can speak Chinese, althoug has been in the US for over 15 of her years. "I'm proud of my middle name Fei], though it sounds like a poodle," Weng with a broad smile.

世界戲院
WORLD THEATRE
644 Broadway San Francisco (415) 391-1393

4月16日起隆重獻映
社會寫實電影
香港開埠以來唯一「特赦令」
帶出兩個歷盡滄桑女人的故事

黃錦燊、曾江、谷峯聯合主演

利智—散發魅力的大胆嘗試
葉童—精湛演技的最佳表現

SHOWTIMES: 「魔」: 2:15 6:00 9:30
「龍」: 12:30 4:10 7:50

CANTONESE WITH CHINESE / ENGLISH SUBTITLES

同場加映：龍在江湖

BUSINESS

SF Thrift and Loan Takes Advantage Of the New Financial Marketplace

By RICHARD SPRINGER

SAN FRANCISCO - It's a new ball ıe for the thrift and loan industry and / that San Francisco Thrift and Loan FDIC insurance, it's owner and chief cutive officer Joseph Kwok is going to ı player.

San Francisco Thrift, with its prime ıtion at 5410 Geary Blvd., in the ımond District, posted a profit of over ,000 in March. Kwok, who prides self on his conservative management, ıted out that the profit would have been r $23,000, had not he placed $10,000 in thrift's loan reserve.

This doesn't sound remarkable until realizes that SF Thrift and Loan had a ory of poor management and losses l Kwok acquired a 50% share in 1985. joined SF Thrift as president and ner at the request of then-owner wan-based Kingston Financial Corp. A year earlier Kwok and his former ners had sold California National k, which they founded in 1980, for ly three times book value.

Last year Kwok bought out his partner Taiwan-based Hseuh family and took s to get FDIC insurance. "Actually we l to get FDIC insurance about two 's ago," Kwok said, "but when we ized that they wanted to see a good k record, we sent [the examiners] home ne same day." Kwok waited until the t and loan was clearly in a turnaround le and invited the examiners back this . They spent several weeks going over books in January and FDIC insurance roval came less than two months later.

"The company is fairly clean as far as nquencies and required reserves are cerned," Douglas Kirkpatrick, special inistrator of industrial loan law for the fornia Department of Corporations in LA, told the *San Francisco Business Times* last year.

"Good management is the key," Kwok told *East/West*. He added that many customers have come to him recently from Chinatown complaining that service in

Joseph Kwok

Chinatown financial institutions is deteriorating. "Our employees are all very well trained," Kwok said pointedly.

Kwok also emphasized that the new developments in the thrift and loan industry give him in advantage over banks and savings and loans.

Thrift and loans "are the hot new start-up financial institution," thrift analyst Edward Carpenter told *Doing Business* , a financial journal, recently. In January there were about 15 new applications pending before the State Department of Corrections, the state thrift regulator. In SF Chinatown, a new thrift and loan, Regency, opened earlier this month. All new thrift and loans are mandated by legislation to have FDIC insurance. Old thrifts must have FDIC insurance by 1990. Those that don't will probably be merged with other financial institutions.

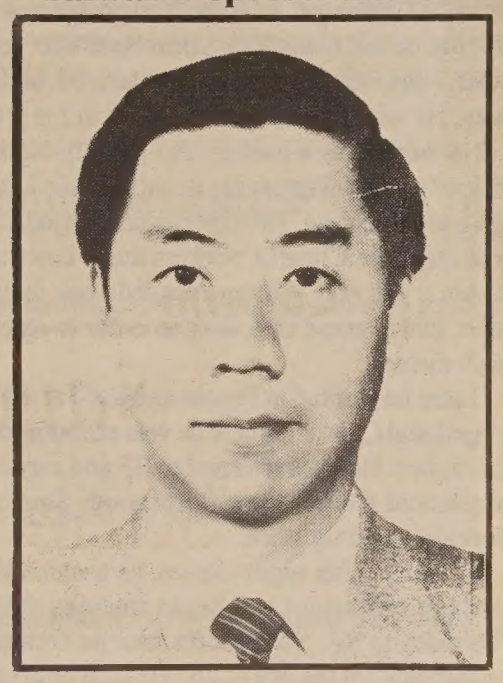
Traditionally, thrift and loans have been short-term consumer lenders to blue collar workers and high-risk borrowers. The well-publicized failures of some thrifts without federal insurance gave the industry a black eye in the early 1980s.

"But the hard-money lenders [in the industrial loan industry] are gone," said Carpenter. [A hard-money loan is a loan based primarily on collateral as the primary source of repayment.]

But thrifts are changing with the times to find their niches as mortgage originators, consumer lenders and mortgage bankers. And unlike banks, they don't have to be full-service institutions with services that may lose money like checking accounts.

Kwok was quick to point out that, "if our customers want checking accounts we will have them." But he is in no hurry. He is concentrating now on marketing six month and one-year time accounts, home loans and car loans. With FDIC insurance, Kwok knows it's a new ball game.

Henry C.L. Lai Named Port of Oakland's Taiwan Representative



OAKLAND - Henry C. L. Lai, a shipping executive with experience in New York, SF and Taipei, has been named the Port of Oakland's representative in Taiwan. A native of Taiwan, Lai, 40, is a graduate of Fu-Jen Catholic University. He attended graduate school at the U. of Minnesota, receiving a master of science degree in 1974. Lai worked at the Kerr Steamship Co. in SF, before accepting a post with Cofinch Co. in New York. Lai joined the San Yang Navigation Co. and Great Ocean Shipping Co. in Taiwan in 1976. He now serves as president of both. He will continue to do so in addition to the Oakland post.

illiam Jack Chow

tinued from page 3

paign for president, stopped the orcade when he saw the two Chow hers on Grant Avenue and shook hands said hello. In a visit to Chow's office, would see, prominantly displayed, ıres of Chow with presidents Truman, nedy and Carter.

A Fresno merchant's son, he worked in no canneries to pay his way through St. y's College in Oakland and graduated ı Hastings School of Law with the class 935.

Chow was a deputy district attorney in Francisco, the first Asian lawyer hired at office. He served on the city's ing Authority, was chairman of the sing Authority and president of the l Service Commission. He took his s as a member of the Civil Service mission very seriously, particularly ı Asian civil servAnts or issues relating e Chinese American community came re the commission. As an attorney he ialized in immigration law.

He was the first president of the Asian American Bar Association, regent of Sacred High School in SF, a director of the USO and the Sixth Army Civilian Advisory Committee, and served terms as president of the Chinese Chamber of Commerce. He also served on the executive board of the Chinese American Citizens Alliance.

He was a member of the SF Press Club, the Olympic Club, the Irish-Italian-Israeli Club and the Calamari Club. He was once named City of Hope Man of the Year.

Chow leaves his wife of 48 years, the former Anne Kwok of SF; a son, Dr. Edward A. Chow of SF, and a daughter, Sylvia Eng of Los Altos; and six grandchildren.

Services were held earlier this week. Donations should be sent to the William Jack Chow Trust, Bank of America, 701 Grant Ave., SF, 94108.

The business page is sponsored by INFOMAX COMPUTERS

Messages that get noticed

are created on a Macintosh™ Desktop Publishing System from Infomax.

Produce professional newsletters, flyers, brochures and forms quickly and cost effectively without leaving your desk. The Apple® Macintosh is a powerful personal computer with graphics capabilities *already built-in!*

Seminars on Selecting a Macintosh Desktop Publishing System. Call for times and locations - 356-6579.

INFOMAX COMPUTERS

Infomax Stores in Northern California: **Concord** 356-6550, **Mill Valley** 929-2295, **Oakland** 356-6575, **Roseville** 786-8715, **Sacramento** 485-7366, **San Francisco** 929-2250 or 929-2280, **Walnut Creek**, 256-6565, **Training Information** 356-6547.

CULTURE

China Pharmacy

Calls It Quits After 67 Years of Service

By GRANDE LUM

Though China Pharmacy first opened in 1921 and is closing its SF Chinatown store after 67 years, its story can be traced back even farther. The story begins in 1908 when Andrew Wong came to America from Hoiping of the Guangdong province, two years after his father. Nine months after Andrew arrived, his father passed away. He was 13 years and had $10 in his pocket.

He worked as a busboy and grocery clerk, before he decided to go to Porterville to work in the lumber camp to make more money. He experienced prejudicial treatment as at that time Chinese workers made less than the white workers. His son Warren recalled how their diminutive father had to stand on a stool in order to reach the sink to wash dishes.

Later he worked in Fresno and lived at the Fresno Congregational Church, where he was encouraged to continue his studies. He later returned to SF and stayed at the Congregational Church near Portsmouth Square and began working at a drug store.

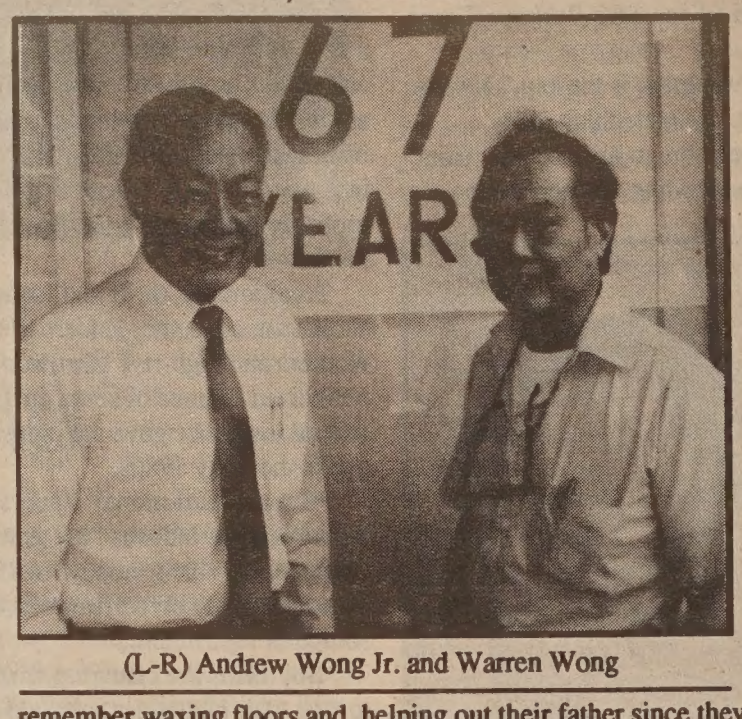
In 1918, after night classes, he became licensed as an assistant pharmacist and began studying at UC School of Pharmacy in SF. Six months later he became licensed as a pharmacist at the age of 26. He then borrowed money to open the first China Pharmacy at the corner of Clay and Stockton, where the Celadon Restaurant is currently located.

Wong often described proudly the humble beginnings of the pharmacy. His son, Andrew Jr. remembers his father telling him "that the first service counter were orange crates with a cloth on top."

Andrew Sr. repaid everyone within a year and made all his lenders stockholders in the pharmacy. He sent them "dividend" checks every year and continued to send checks to the stockholders' children and grandchildren. Every month, he also sent money to his mother and younger brother, who he never saw again after he left China, due to the fact that he was always busy with the pharmacy.

Andrew Sr. married Martha Sum, daughter of the First Chinese Baptist Church minister, soon after opening the store. They had three sons, Andrew Jr., and Warren, both of whom worked at China Pharmacy until its closure the past March 31, and Marshall, presently with the SF Police Dept.

In 1929, Andrew Sr. opened China Pharmacy #2 at Grant between Jackson and Pacific Aves. The sons all remember waxing floors and helping out their father since they were kids.



(L-R) Andrew Wong Jr. and Warren Wong

According to the two who worked at the pharmacy, much has changed in Chinatown. "In those days, people trusted each other more. Milk and newspapers were left in front of the doors and nobody would touch it. Way after midnight the streets were crowded with people shopping or walking around after the theaters let out."

Just before Andrew Jr. and Warren went off to World War II, the family opened their third pharmacy on the corner of Grant and Washington Sts., Dupont Drugs, in 1939. It was in operation until 1948 when the lease ran out. After returning from the war Andrew Jr. went to college under the GI Bill. He received his pharmacy license in 1951 and Andrew Sr., immediately retired.

In 1954 the business moved from the China Pharmacy #2 site, into a brand new building next door at 1035 Grant Ave that became the last China Pharmacy. The original location at Clay and Stockton was sold to a worker at the pharmacy and became Hall's Pharmacy.

Andrew Jr., whose daughter is a third generation pharmacist, said that he respected his father, who passed away in 1971, because he "started with nothing, got an education on his own and opened a thriving business that benefited the community." Now, after 67 years of operation, the two brothers have decided it is time to close down the pharmacy. They have been referring their customers to Vale King Pharmacy in the Miriwa Building.

"We thought this was the right time to retire. I'm 65 and Warren's turning 64, so we'll both be getting Social Security benefits. My wife told me that I had missed my children growing up, because I had to work seven days a week. She said that the grandchildren are growing up faster than you think and that it was about time that the two of us spent some time together," said Andrew Jr.

Warren also said he wanted to spend time with his family and he looked forward "to going fishing." However, neither is retiring. Warren intends to become involved in the real estate business, while Andrew Jr. will continue as head of Chinese Hospital's pharmacy department and as a Bank of Trade director.

Andrew Jr. said that their responsiblities as pharmacists went beyond providing customers with medications. "We advised them not to mix with traditional Chinese herbal medicine. I didn't tell them not to use it, because they can be very effective. What I was warning them about was possibly harmful interactions. I also tried to advise them on diet. Chinese diet is different from the standard American diet and sometimes they had to cut certain Chinese foods while taking certain medications."

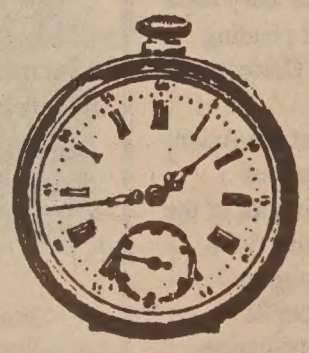
Warren also said that the relationship built on trust at the pharmacy was very important. "We both speak several Chinese dialects and we made it a point to hire clerks who could speak different languages."

A customer, Margaret Woo, recalled "whenever someone had a cough, Chinatown people advised them to get China Pharmacy's cough syrup which was made on the premises."

Both brothers felt "sad" closing China Pharmacy's doors for the final time. "Folks have been coming to us for years. There were little old ladies who actually were crying in front of the store, asking what they would do. They said that they were going to miss us. We're definitely going to miss them."

Tommy Toy's
HAUTE CUISINE CHINOISE
ELEGANT CHINESE CUISINE
655 Montgomery Street
Montgomery Washington Tower
San Francisco
(415) 397-4888

Remittances Paid Within 24 Hours



Unlike larger banks, we know you as an individual, not as a number.
That's why Bank of Trade can process remittances for you within 24 hours.
Whatever your needs, our International Division can serve you better.
When you wish to transfer funds, obtain a letter of credit, or require collection services, let us take care of you.
Better and faster, with personal attention.
BANK OF TRADE
LIPPO GROUP
1001 Grant Ave, San Francisco, CA 94133 (415) 982-3570
Member Federal Deposit Insurance Corporation

CHINESE WORD-A-DAY

"TO GUARD"

Would you believe that the ancient script of this character was four bare feet around a box?

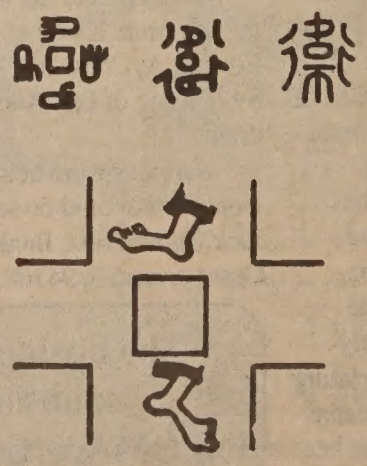
Not very dignified, but you've got to admit that it was a clever way to portray the word "to guard": someone walking around guarding a post.

The modern form of this character has the following modifications:

1. The character "walk" which depicts a cross-street was added to the ancient script.
2. In order to make room for it, two feet were taken out.

In Chinese, satellites are "guard stars." There is also a good compound for hygiene, "guard life."

Mandarin WEI — Cantonese WAIEE



This character was the name of an ancient feudal state which occupied what is now Northeastern Honan and Southern Hopei provinces (1022-241 B.C). Descendents of this feudal prince use the state name for their last name. One of the great names out of Tsin Dynasty is known simply as Ms Wei, well-known for her calligraphy. People love her works so much that they often quote poetic lines to praise her as one who can shatter ice and outshine the moon.

It is also the nickname for donkey in China (named after a donkey lover of the Tsin dynasty). The animal inspired the "Donkey Serenade?"

By Gordon Lew

FOOD

Not ON THE MENU

Recipes by Popular Demand

By SHIRLEY FONG-TORRES

Due to popular demand, the following is Ray Campodonico's *Cioppino Extravaganza* recipe. In my March 24 column, I teased readers by writing about my friend's culinary skills. Ray used a 20-gallon stock pot and the oar from his fishing boat in order to stir around the massive amount of seafood required for his unique cioppino. Ray has modified the recipe, allowing only one crab per person, instead of over two per person, as he did for us. Of course, add as many more crabs or other seafood as you wish. Your family and friends will love you for it. Additionally, I am sharing with East/West readers my *Crab Cantonese* recipe.

RAY CAMPODONICO'S CIOPPINO EXTRAVAGANZA

Servings: 10 (HUNGRY PEOPLE)

10 live Dungeness crabs, cracked
2 lbs. large large prawns, deveined and cleaned
2 dozen Manila clams
3 lbs. cod fish
1 lbs. sea scallops, cut into halves
12 oz. canned minced clams - save juice

FOR THE SAUCE:

1/4 cup olive oil
5 cups finely chopped onion
1 1/4 cups finely chopped parsley
10 cloves finely chopped minced garlic
2 bay leaves
1 teaspoon oregano
1 teaspoon sage
1/2 teaspoon thyme
1/2 teaspoon salt, or to taste
1/2 teaspoon black pepper
1 tablespoon finely chopped basil
1 tablespoon seafood seasoning - optional
crab fat from 10 crabs (from inner corner of the main shells)
10 one lb. cans seasoned tomato sauce
1/2 cup white vermouth
1/2 cup sauterne
dry white wine - as necessary to thin sauce

To prepare: Saute in 1/4 cup olive oil over medium heat, the onion, garlic, parsley, spices, and crab fat. Stir continually for 10 minutes over low heat. Add white vermouth and sauterne and continue to cook until onions are translucent and cooked down. In a 10-gallon stock pot, heat tomato sauce, minced clams, and clam juice, and stir in above mixture. If any thinning of the sauce is necessary, add a little dry white wine. Bring to a simmer and allow to cook for an hour, stirring frequently.Break crab apart and crack legs and claws. Break the heart of the crab and rinse clean; retain fat from inner corner of the main shell. Set aside. Cut cod fish into 2" chunks.

Add the crab to the sauce, allow to simmer for 15 minutes. Add clams. Once clams begin to open, add prawns, scallops, and cod. Stir continuously, very gently. Expect the cod to completely absorb into the sauce. Cover and continue to cook over simmering heat for 15 minutes. Serve in deep soup plate accompanied by crisp hot garlic bread and chilled dry white wine. An idea: cook up some fresh pasta, preferably tagliarini, to soak up the sauce. When you recover from this meal, write us.

SHIRLEY FONG-TORRES' CRAB CANTONESE

2 teaspoons vegetable oil
1 large Dungeness crab (live) — Remove shell. Crack legs and claws and cut at joints. Cut body parts into halves.
1/4 lb. ground pork
1 yellow onion, sliced to thin pieces
1 teaspoon minced ginger
1 each of green and red bell peppers - diced to 1" pieces
BLACK BEAN SAUCE: In a small bowl, place the following -
2 teaspoons fermented black bean
3 cloves garlic
Using the end of a cleaver, mash the black bean and garlic together to a pulp. Add 1 teaspoon of soy sauce
1 cup chicken broth
2 beaten eggs
Gravy mixture: 1 tablespoon cornstarch mixed well with 2 tablespoons cold water — amount may be adjusted if necessary
2 green onions — mash the white parts; cut green parts into 1 1/2" pieces

TO PREPARE: Heat wok with vegetable oil, swirling to coat sides. When the oil is smoky, add the ground pork, onion, and minced ginger. Stir-fry for a minute. Add the crab and blend in the black bean sauce. Continue to stir-fry over high heat for 3-4 minutes. Add broth; cover for one minute. When broth comes to a boil, stir in gravy mixture. Add bell peppers and allow to cook 45 seconds. Stir in beaten eggs, and top with green onions. Enjoy!

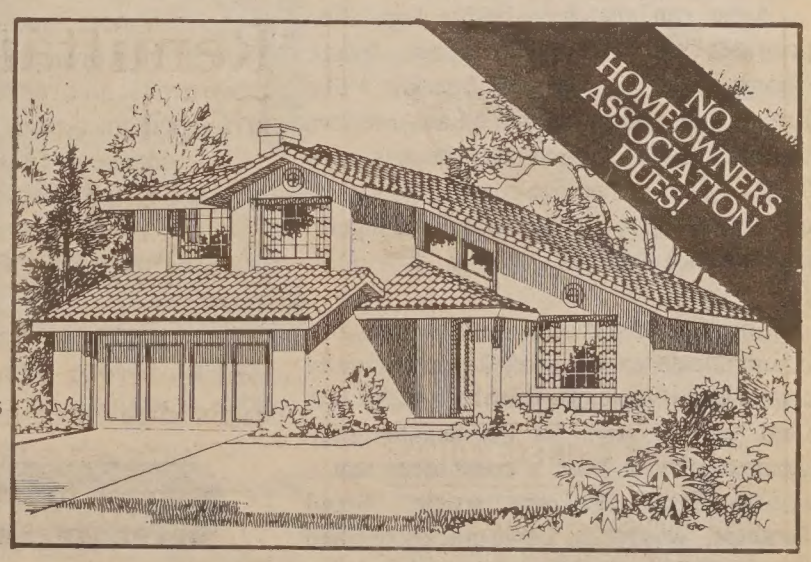
EMBRACE THE TRADITION
at
CAESAR'S
ITALIAN
RESTAURANT
SINCE 1956
CLOSED MONDAYS
For Over 30 Years
FAMOUS FOR OUR
7 COURSE DINNERS
OPEN TUESDAY THRU SUNDAY
LUNCH: TUESDAY THRU SATURDAY
DINNER: TUESDAY THRU SUNDAY
BANQUET FACILITIES FROM 15 TO 100
BAY AT POWELL ST.
VALET PARKING
989-6000

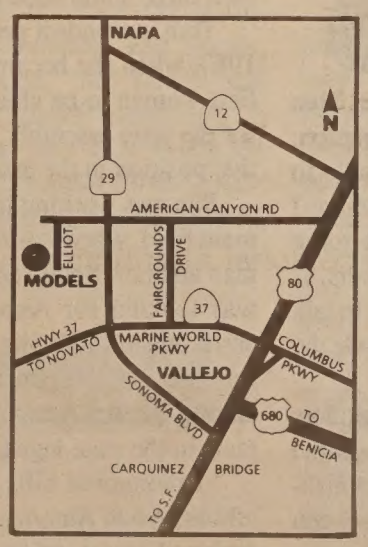
NAPA VALLEY LIFESTYLE AWAITS YOUR FAMILY

High-Styled 3 & 4 Bedroom Homes In A Quiet, Family-Oriented Community At The Gateway To The Wine Country. From $115,950.

Just North Of Marine World, 45 Minutes From San Francisco!

Spacious, dramatic designs feature vaulted ceilings, oak cabinetry and luxurious master bedroom suites. These homes are located on large lots amid playgrounds, tennis courts, 10-acre park, par course, ballfields and basketball courts. Your Napa Valley lifestyle includes outstanding Napa County schools and the region's world-renowned beauty.





From $115,950

Napa Meadows

SOC

Homes by Security Owners Corp. Model and sales office at 309 Bedford Lane, American Canyon.

Phone (707) 557-9900. Open daily 11am-6pm.

INROADS TO POWER:
Asian American Political Aides

By GRANDE LUM

Historically, Asian Americans like other minority groups have been disenfranchised in the political process. But in recent years, more Asians have been elected to high political office, led by US Senator Daniel Inouye, Delaware's Lt. Gov. and US Senatorial candidate S. B. Woo, California's Secretary of State March Fong Eu and California US Congressmen Robert Matsui and Norman Mineta.

However, another measure of political clout is the reality that many elected officials, particularly those with constituencies including many Asian Americans, have actively recruited Asian American aides. These paid staff members serve both to relate the serious concerns in the community to the elected officials and to transmit back the officials' policy views.

Some learn the art of politics as aides and go on to run for political office. For example, Mike Woo, the fast-rising LA City Councilman, was an aide to State Sen. David Roberti for eight years before becoming the first Asian American to serve on the LA council.

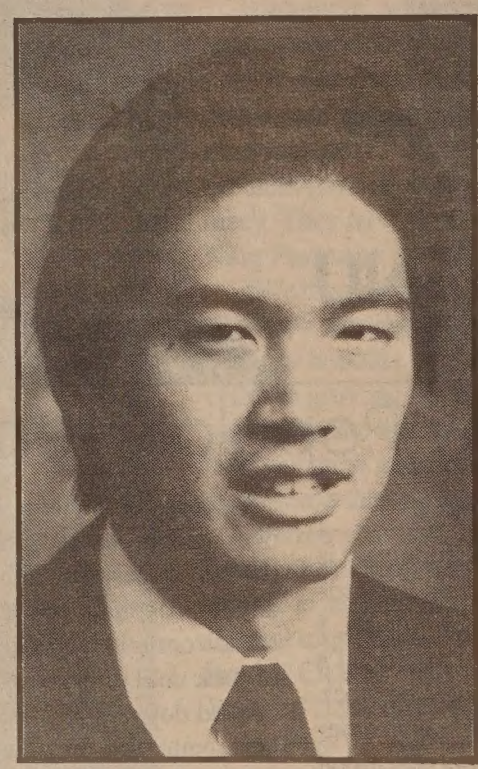
But higher political office is not the primary focus of these staffers. Instead they see themselves as resource persons the community can relate to. According to Maeley Tom, a longtime aide to Robert who recently moved over to run the state office of Asian/Pacific Affairs, formed recently to provide access for Asian communities to the state legislature. "We provide accessibility to our own people in need, and we help them use the political process to find solutions."

Aides can also help bridge legislation priorities and community needs. Frank Chong, an aide to Assembly Speaker Willie Brown, does outreach to the Asian American communities. He noted how he has been "getting the word out" to community groups on the recently-passed bill AB1933, concerning minority business contracts [*E/W 3/24/88*].

Constituents and community leaders also communicate to aides on key community issues. Russ Lowe, the Northern California field representative for US Senator Alan Cranston, heard from a constituent that a *Rolling Stone Magazine* article, "Seoul Brothers," was racist. Lowe quickly notified Korean community leaders and other Asian advocacy groups [*E/W 3/24/88*]. Yoon He Kim, Asian Pacific Affairs director for US Senator Pete Wilson, became involved in negotiations with *Rolling Stone* over a formal apology and other steps the magazine took to undo the damage.

Maeley Tom called being an aide, "serving as the politician's alter ego." Lowe calls it being "in sync" with Senator Cranston. A common theme that surfaced in the interviews with the aides is a strong belief and loyalty to the elected official. There is a strong sense of a team approach.

Staff members play various roles on the "teams." Some like Chong, Ying Lee Kelley of East Bay Congressman Ron Dellums' office and Russell Jeung from SF Mayor Art Agnos' administration do a great deal of constituent work. They assist individuals with problems. Chong, a formal mental health worker calls his job "part social work and part public policy."



Clockwise from left: Ying Lee Kelley, Kirk Louie and Maeley Tom

Lowe is more issue and group oriented. As a field representative for Cranston, Lowe travels all over Northern California to represent the senator's position.

By comparison, Kirk Louie serves as assistant legal secretary for California Gov. George Deukmejian's office, an appointed position. He provides legal counsel for the governor.

How each aide became involved in political careers, their motivations and goals, is unique to for each individual.

MAELEY TOM

A veteran of Sacramento politics, Tom now finds herself in the ideal position. "Whenever somebody needs to talk to Willie Brown or another assemblyman, I can arrange it. If there's a conference going on, I can get the appropriate speakers. If somebody needs to know the person to talk to on a certain issue, I'm able to provide the information. It's very rewarding."

The office of Asian/Pacific Islanders was set up through Roberti. "He was the only one who was committed to establishing the office, because of the void between Asian constituents and legislators."

Tom and the staff's duties range from helping agencies gain funding to currently assisting the Asian American Bar Association set up a statewide conference. They provide state legislators with summaries of laws, recommendations on issues important to the Asian American community, and information on Asian American issues.

The staff also encourages Asian Americans to run for political office and provide their experience to educate them on the process. Tom often jokes to fellow staffer, Georgette Imura, another of the early political aides in Sacramento, that this work is "self-defeating, because if there are more Asian American legislators, there's less need for our office."

Tom's proudest personal moment came in 1983, when she became the first minority and first woman to be chief administrative officer for the state assembly, the highest administrative position in the assembly.

She was working in the personnel management field, when she found that then assemblyman and now State Senator Joseph B. Montoya was looking for Asian American legislative assistants in 1974. She and Imura, who worked for then Assemblyman Julian Dickson, were among the first Asian American political assistants in the state legislature.

"I monitored bills dealing with consumer affairs, Asian American issues and affirmative action. I wrote press releases, speeches and represented Montoya at functions," said Tom.

In 1976 Tom was appointed to deputy administrative officer and dealt with benefits, hiring and firing for the state assembly, before her appointment to chief officer seven years later.

She decided to leave the office to join the newly-formed office of Asian Pacific Affairs in 1987, though she admitted, "the chief officer job was more powerful internally (within the assembly)." But she felt that running the State Office of Asian/Pacific Islander Affairs provides "high visibility" and the benefits are that "I can give back all the knowledge and networking to my own people."

She feels that some Asian Americans who have "made it in a role model position don't have time to give to those who need help. They act like [since] they had to claw and scratch their way up, so everyone else should too."

Tom "doesn't have a big desire to run for office. I'm quite comfortable where I am and motivating others to run. I'm 46 and would rather let the younger ones run." She did say however, that she wouldn't turn her back if the right opportunity arose.

Recently, Tom, a native San Franciscan, was named one of the five all-time outstanding alumni for San Francisco State, along with Assembly Speaker Willie Brown and singer Johnny Mathis.

She respects those like Mike Woo are "making it easier for the next Asian to run for LA City Council. He lost one time, but persevered and ran again. It won't be such an oddity the next time [for an Asian American to run]. The more we surface as political candidates, even if the [we] lose, the more our society is going to accept Asian Americans as part of the political process."

KIRK LOUIE

Louie didn't intend to shift from the private sector, where he was doing quite well as an attorney in one of the largest real estate law firms in the Central Valley, but when Gov. Deukmejian offered the opportunity to work in Sacramento, Louie "couldn't pass it up."

"The position I'm in now really is exciting. Decisions are made that affect people and have the ability to influence matters for the greater good. In private practice one is forced to take a narrow view, because you're representing a specific client," said Louie, a Sacramento native.

In his post since May 1986, Louie reviews proposed regulations involving the administration of the state, serves as extradition officer, and makes initial recommendations on pardon applications.

As extraditions officer, he is in contact with many other state officials on jurisdictional matters. For example, if a person in custody

POLITICS

in another state is wanted for a crime committed in California, Louie would examine the legal documents and sign the extraditions approval.

Concerning his advising the governor on legal matters, he said, "Our office does a lot of problem solving and mediating. We sift through various positions and figure out the most appropriate and effective legal solution."

Issues range from criminal justice to the environmental. His office is currently advising Deukmejian on the Lungren confirmation for state treasurer, a dispute ultimately to be decided by the California Supreme Court.

Louie, 28 and a registered Republican, admitted that there are few "elected Asian Republican public officials." He said, "It's just a matter of time [before more become elected]. A lot of political diversity exists within the Asian community. There's very liberal and conservative regiments. It's entirely possible that [a right of center] Asian may be elected in a matter of time." He noted that he has met many Asian American supporters of Deukmejian.

"Many Asian Americans share the Republican philosophy on fiscal responsibility. I think most Asians would have little qualms with the governor's stand on law and order," said Louie.

Away from the state capitol, the young lawyer is a deacon in the First Chinese Baptist Church and a member of the Sacramento Asian Bar Association.

Louie mentioned that he would consider running for elected office in the future, but it's not in his plans. He does, however, want to remain in public policy. "What other people read about in the newspapers, we struggle and work through in the trenches. Our work has a large impact on people."

YING LEE KELLEY

Kelley has been with Congressman Ron Dellums' office as an administrative aide since 1984. She was campaign volunteer the first time Dellums ran for Congress in 1969. A longtime Berkeley activist, she has a long history of protest of US foreign adventures, such as the Vietnam War and Central America conflicts.

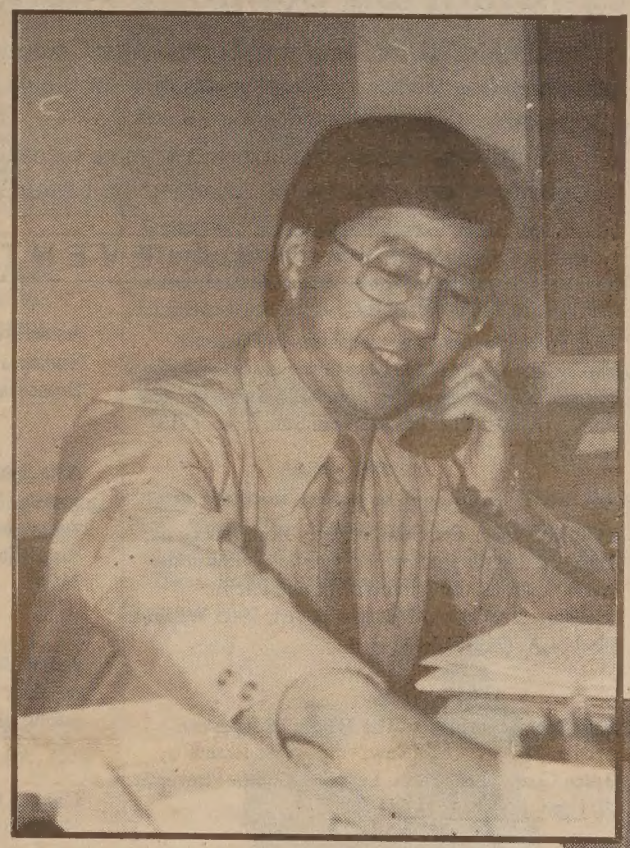
She attributes her political activism to the timing of her youth. "I grew up in a political time. I had first-hand experience (during the Sino-Japanese conflict). That I survived the war made me feel a personal responsibility to not forget the past."

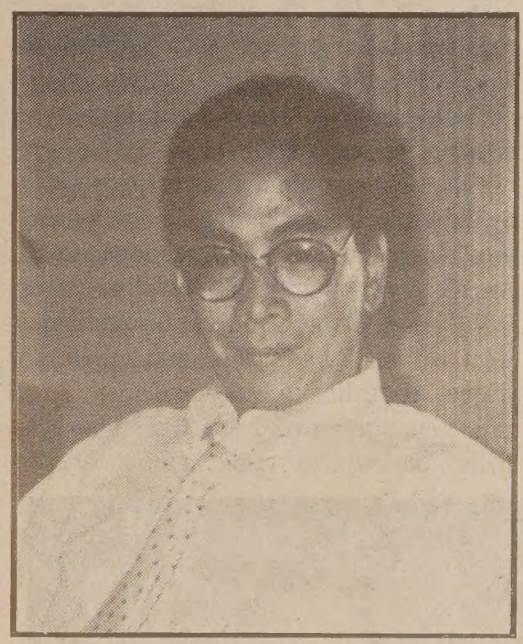
Kelley was the first Asian sales clerk at Macy's in 1951. Later a junior high school teacher in the Berkeley Unified School District, she was very active in Berkeley politics in the late 60s and 70s. As a member of the Berkeley Citizens' Action Group, she was elected to the Berkeley City Council in 1973, aided by the support of Dellums. She was the first Asian American on the Berkeley City Council. Kelley was defeated in the race for Berkeley mayor in 1975 by 110 votes.

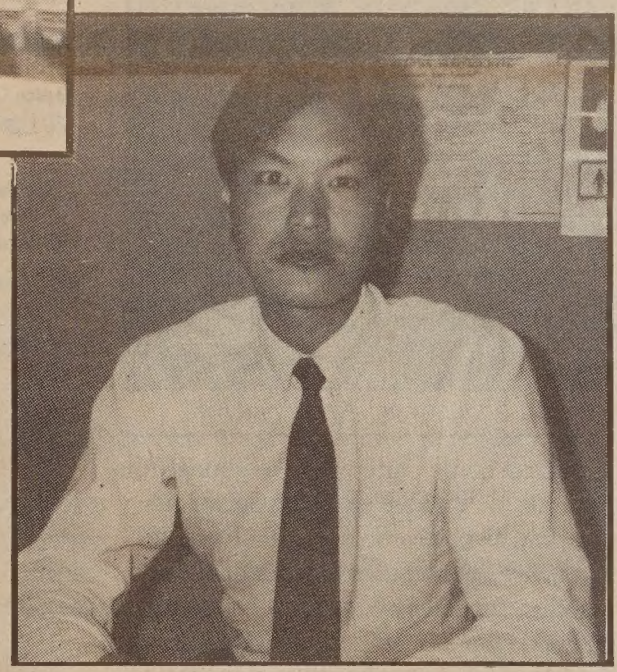
In 1984, Dellums asked her to join his staff. She took a leave of absence from teaching and has never returned. She is presently co-chair of Jesse Jackson's Rainbow Coalition in the 8th Congressional District and co-convener of the district's Jackson campaign.

She considers herself "politically ambitious, but not personally ambitious. I'm more satisfied working with Dellums than is seeking office. It was suitable in 1973 to run, but it may not be suitable in 1988."

However, Kelley, 56, said that if an elected official was "not doing the job, and If I think I could do better, then I would consider it."







Clockwise from left: Russ Lowe, Frank Chong and Russell Jeung

Kelley, a UC Berkeley graduate, says her job is "fascinating. I serve constituents who have problems with [federal agencies]. We get tremendous amount of requests for help with INS [Immigration and Naturalization Service], IRS [Internal Revenue Service], Social Security problems. They have severe problems and really do need help."

She believes Asians have been "relatively non-active in politics. We've modeled blacks. They've (done) the brunt of the activism. We owe a lot to black leadership." Kelley, feels that activism is a matter of generations. I'm from the FOB [first generation] that's not as aware. My daughter's generation is going into the public sector more."

When asked about the difficulty of balancing political involvement and family, Kelley jokingly replied, "My family still bears the scars." She quickly mentioned, "It was very difficult, but they were supportive and I think they've forgiven me for the scars."

Regardless of what Kelley says, she must have left a favorable impression on her daughter, who has become a political aide.

RUSS LOWE

Russ Lowe says he's not politically ambitious. He adds he doesn't have intentions of running for office or becoming a chief of staff. Lowe says, plainly, "I'm having fun."

"When I talk to people about my job, the one thing they'll say out of the blue is that 'You're having fun aren't you?' Lowe is currently one of two Northern California field representatives for Senator Alan Cranston.

"Whenever the Senator is in Northern California, I'm responsible for his schedule and help organize press conferences and events. I accompany and often drive him to the different locations."

Concerning his outreach efforts to communities in Northern California he said, "It involves active listening, so I can find the proper avenue to help them. Depending on the issue, I often refer them to the a specific member of our staff in Washington, DC."

Lowe reflected that people he works with are often surprised that he is Chinese. "My name doesn't give away the fact that I'm Chinese. So when I go out to the rural or suburban communities, which are largely white, they're surprised to see a Chinese person representing the senator."

He stated that "I'm not on-guard. They're just culturally ignorant. I try to re-educate them, without making an issue out of it. I'm representing the senator and that is my primary responsibility."

Such situations remind him that the rural and suburban parts of California are "more typical of the rest of the country. The situation (in SF) is unique in its tolerance of different lifestyles."

Lowe was an electronics engineering major at Cal Poly San Luis Obisbo. But, by the time he graduated, because of campus activism he refocused his career goals and became more interested in civil rights and affirmative action.

He worked for Chinese for Affirmative Action and the Oakland Chinese Community Council on projects ranging from teaching immigrants conversational English to making the media sensitive of the needs of Chinese Americans.

In 1980 Lowe moved into the private sector, working for a translation firm, first as director of public affairs and then as general manager. He later was a business manager for the Chinese American *San Francisco Journal* printing operation.

In 1987, Lowe heard about the opening in Cranston's office and applied because "the senator's philosophy is very similar to mine." He pointed to their similar views on global politics, support for humanitarian rights, and longtime commitment to domestic needs.

Since he started the job, "I haven't had a boring day." He pointed to the stacks of paper on his desk and said, "I can pick up any pile and work with all sorts of national and international issues."

Lowe recognizes that political work is "a high visibility, high burnout profession," but "I'm happy right here." He pointed out that "In this job you can feel the pulse of the nation."

RUSSELL JEUNG

Russell Jeung became involved with SF Mayor Art Agnos after he read a magazine article on the then mayoral candidate and was sufficiently impressed with Agnos' philosophy, that he began volunteering in his campaign.

At the time Jeung was a freelance writer for *East/West*. He soon impressed the Agnos staff enough to be hired by Agnos on his state assembly staff. After Agnos was elected Jeung, at 25, was the youngest person on Agnos' staff.

When asked why most Asian American aides are older than him, Jeung responded that most younger Asian Americans with an interest in public service are "in law school or public policy school. Traditionally Asian Americans seek to access most fields through education." However, it should be noted that Jeung received a master's in educational policy from Stanford at age 21.

Jeung said that putting time into politics is an irreplaceable experience. "I came in at a fortunate time. It was an exciting campaign and election." The young aide said that he became involved in politics, because "I wanted to learn how to use the system."

While at Stanford, he was involved in student demonstrations and trying "to impact the situation from the outside. I think the best way is to work with the system. By spending time developing relationships, you become more politically empowered."

On why Asian Americans aren't more involved in politics, Jeung stated that "we haven't made the investment in time, because we've worked so hard on family rather than [contributing] to the overall society."

Jeung works with constituents out of the Mayor's Citizen's Assistance Office in City

Continued on page 11

SO-CAL NEWS

JACL Conference Focuses on Major Asian American Issues

LOS ANGELES - "Japanese American Community: Critical Issues/Critical Choices" is the focus of the Pacific Southwest District Japanese American Citizens League (JACL) conference set for Saturday, May 14 at the Los Angeles Westin Bonaventure Hotel, 9 am-4:30 pm.

The conference will have 11 workshop topics on issues such as political involvement, coalition building, social services and leadership development.

Panelists include LA Councilman Michael Woo; JACL National Director Ron Wakabayashi, Korean American Coalition president Yoon He Kim, and KCBS anchorwoman Tritia Toyota. The conference fee is $25. For information, call Bill Kaneko or John Saito at (213) 626-4471.

Honors for Ten LA Fire and Police Officers

Ten Asian American officers from the LA fire and police departments were honored by the LA City Employees Asian American Association (LACEAAA) at their 16th annual installation banquet.

Honored from the Fire Department were: Brian K. Hishinuma, Christopher Kawai, Roy Kozaki, Emile Mack, Wayne Tomono and David Yamahata. From the Police Department, detectives Victor Suksumu Masuda, Raymond Paik and lieutenants Victor Lui, and James Sakada.

LACEAAA was organized in September, 1971 to ensure that LA city employment be equally available to all qualified applicants. About 150 enjoyed the evening's event. US District Court Judge Ronald Lew swore-in the new officers, while LA Councilman Michael Woo delivered the keynote address. Outgoing president June Lagmay presented the gavel to incoming president Kenneth Sam who works for the Dept. of Water and Power.

NIKKEI HELPLINE - A recent fundraiser was held for the Nikkei Helpline, a 24-hour, toll-free bilingual service to assist Japanese Americans with such problems as loneliness, employment, family relationships, legal difficulties, and substance abuse by dialing 1-800-645-5341.

The two-year-old hotline is sponsored by the Little Tokyo Service Center, which provides social services for the Japanese American community. The helpline serves LA, Orange County, north to Bakersfield, west to Santa Barbara and south to San Diego. According to Bill Watanabe, executive director of the center, "It has helped thousand of people in the Japanese American community with everything from referrals to Japanese speaking doctors to drug and alcohol problems." Forty volunteers have been trained to work on the helpline, funded by donations, including $10,000 from AT & T. "Since AT & T is in the communications business, it makes sense that we should use our resources to make it possible for more people to take advantage of this service," said Bill Clossey, AT & T's vp of public relations.

Nikkei Helpline Volunteers (l-r) Kevin, Gayle, Eddie, Irene, Craig and Bill.

Cranston Supports Amnesty Extension

LOS ANGELES - California Senator Alan Cranston emphatically declared his support for extending the May 4 amnesty deadline for illegal immigrants for at least six months, preferrably a year.

Cranston made his statements in a keynote speech at the "Rights of Immigrant Family Conference" organized by the Asian Pacific Legal Center of Southern California.

LA EVENTS

THRU MAY 15

East West Players stages Mishima by Rosanna Yamagiwa Alfaro which dramatizes the art and life of famed novelist Yukio Mishima. 4424 Santa Monica Blvd., LA. $10-$12. Fri-Sat 8 pm.Sun. 2 pm. (213/660-0366)

THRU SEP 11

Exhibit "Power and Gold: Jewelry from Indonesia, Malaysia and the Philippines" provides view at the diverse cultural backgrounds of these Pacific Islanders. LA County Museum of Art, 5905 Wilshire Blvd., LA. (213/857-6111)

TUE. APR 26

Asia Society sponsors "The Nature of Japanese Architecture, Old and New," illustrated lecture by Bruce Coats. Arco Plaza, Level C., 505 S. Flower St. 12-1 pm. RSVP. (213/624-0945)

Television - Japan: "the Legacy of the Shoguns" explores how the Japanese have absorbed outside influences os quicly while maintaining their native culture. KCET-TV 4 pm.

WED. APR 27

Asian Business Association hosts Cocktail Mixer & Business Card Exchange. Fu Ling Rstrnt., 970 N. Broadway. $12-$15. 5-7 pm. (818/963-9465)

THU. APR 28

Asia Society and Hong Kong Assoc. of S. CA sponsor "The Hong Kong/Los Angeles Dynamic" with speaker Councilman Michael Woo. Emerald Rm, Biltmore Hotel, 506 So. Grand. $25. (212/622-3194)

SAT. APR 31

Asian Business Association presents "How to Think on Your Feet Withouf Falling on Your Face," power public speaking for Asians. Pasadena Hilton Hotel, 150 Los Robles, Pasadena. 7:30 am. (818/289-3899)

Cancer Screening - 10 free health screenings. French Hospital, 531 W. College St., LA Chinatown 8:30 am-4 pm. (213/624-8411)

Manzanar Pilgramage - Presentations, ceremonies and tour of Manzanar, former WWII concentaration camp for persons of Japanese ancestry. Buses leave 6 am. $5. RSVP. (213/662-5102)

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
nternational gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

English & Chinese Books on Things Chinese
* Arts & Culture
* Asian American Literature
* Chinese Langauage
* Cookbooks
* ESL
* English-Chinese Dictionaries
* Chinese-English Dictionaries
* Healing Arts
* History
* Literature & Poetry
* Martial Arts
* Religion & Philosophy
* Social Services
* Travel
EASTWIND BOOKS & ARTS, INC.
1435-A Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 781-3331
1986 Shattuck Avenue
Berkeley, CA 94704
(415) 548-2350
EASTWIND

THE DIFFERENCE BETWEEN GOOD AND GREAT
A unique dining experience awaits you at China Station Restaurant. An exciting new menu features traditional Cantonese and spicy Szechwan favorites, along with fresh seafood specials. Watch passing trains and enjoy the station's early California decor.
CHINA STATION
LUNCH • DINNER
BANQUETS • FOOD TO GO
11:30 AM TO 1:00 AM DAILY
COCKTAILS TO 2:00 AM
FREE PARKING
AFTER THEATER DINING UNTIL 1:00 A.M.
DIM SUM ALSO SERVED AFTER 10:00 PM
In The Historic Southern Pacific Depot
700 UNIVERSITY AVENUE • BERKELEY • 415/548-7880

NETWORKING

ART

THRU MAY 15
Oakland Museum presents"The Eloquent Object," a survey of the Studio Craft Movement - post WW II, includes Ruth Asawa, Jun Kaneko, Kay Sekimachi and Henry Takemoto. Oakland Museum, 1000 Oak St., Oakland. (273-3401)

THRU APR 24
Photos from the Smithsonian Exhibit "A More Perfect Union" about Japanese Americans during WWII are on exhibit. Sponsored by Japanese American Historical Society. Japan Center, Kintetsu Bldg., SF. Free. (431-5007)

THRU JUN 4
Exhibition of paintings by Hau Pei-jen, includes 40 of his works. His paintings are noted for their poetic mood. Chinese Culture Center, 750 Kearny St., SF. Free. Tue-Sat 10 am-4 pm. (986-1822)

THRU JUL 10
Asian Art Museum presents exhibition "Asian Embroideries" and includes costumes worn in China's imperial court during the 18th century. Golden Gate Pk., SF. (751-2500)

APR. 22 - 23
Asian American Jazz Festival features Glen Horiuchi Trio, Mark Izu/Circle of Fire, Jason Hwang, and Jon Jang. Presented by Kearny St. Workshop. Asian Art Museum, Golden Gate Pk., SF. $7-$8.

SAT. APR 23
Video "Jazz is my Native Language" features Toshiko Akiyoshi. Western Addition Library., 1550 Scott St., SF. Free. 2 pm.

BANQUET/DANCE

Apr 21 - 29
Guangdong Opera Troupe performs. Palace Pagoda Theater, SF. $15-$30. Early performance.

WHERE WHAT WHEN

FRI. APR 22
Benefit for Asian American Theater Company, "Wild Women and Untamed Men," features celebrity guests and singles dance. Club DV 8, 55 Natoma St., SF. $25. Program-5:30-9 pm. Dance 9 pm on. (346-8922)

Sigma Omicron Pi, a UC Berkeley Asian sorority, presents "Avant Garde," a fashion show and dance benefiting The Asian Women's Shelter. Pauley Ballroom, UC Berkeley. $7-$10 8 pm-1 am.

SAT. APR 23
Positive Connections is having a dinner gathering for individuals to network for business and fun. Palm Restaurant, Bush St., SF. $30. 6 pm. RSVP. (776-8437)

SF Chinese Children's Chorus holds fund-raising dinner concert. Golden Gate Christian Reform Church, 378 18th Ave., SF. $7.50-$10. 6 pm. (389-1402)

Chinatown Lions Club presents Miss Teen Chinatown Fashion Show and Pageant. Includes dinner, entertainment and dancing. Hyatt Regency, 5 Embarcadero Ctr., SF. $60-$150. 6 pm. (668-8288)

LECTURE/CONFERENCE

MON. APR 25
Asian Business League of SF sponsors "Hong Kong: Life After 1997, Current and Future Developments," an address by Peter Johnson, director of Hong Kong Affairs. Federal Reserve Bank., SF. (788-4664)

TUE. APR 26
Asian American Manufacturers Association holds regular dinner meeting and topic of discussion is "Don't Give Up! Wake Up!" Ming's Villa Rstrnt., Palo Alto. $20-$30. 6-9 pm. (325-5499)

THU. APR 28
AIDS and the Asian community, a panel discussion covers subjects of facts, figures and fallacies of AIDS, personal experiences with AIDS patients and why concern is needed. Japanese Community Cultural Center, 1840 Sutter St., SF. 7-9 pm. (864-5487)

WORKSHOP

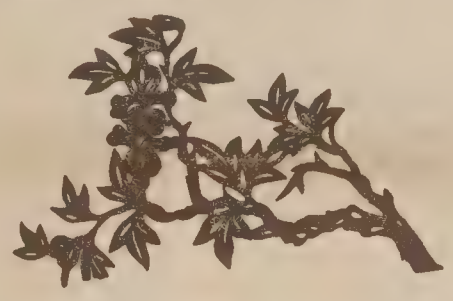
SAT. APR 23
California School of Japanese Arts sponsors a workshop in Kyogen, a 600 year old Japanese comic theatre. Yuriko Doi leads particpants through basic movements and gestures. 526 Ashbury Ave., Santa Rosa. (707/578-8014)

Writing workshop by author Ruthanne Lum McCunn on "Characters: Putting People into Your Stories." Oakland Main Library Youth Room. 3-5:30 pm. (832-1322)

SAT. APR 30
Getting the Story, a workshop on writing and editing the news is sponsored by UC Berkeley Graduate School of Journalism and N. CA Society of Professional Journalists. North Gate Hall, UC Berkeley. $20. 8 am-6 pm. (642-4800)

MISCELLANEOUS

APR 22-24
Cherry Blossom Festival features Japanese foods, martial arts demonstrations, dollmaking, and tea ceromonies. SF Japantown. (922-6776)



SAT. APR 23
Asian Business Association of Cal State Hayward presents "Nor Cal Street Meet," a car show featuring custom car contests. Cal State University Hayward, Arts and Education Parking Lot. Car entry fee $15-$18. 10 am-5 pm. (349-8574)

UC Berkeley holds open house which includes dance, drama, language classes, and a variety of music. (643-8888)

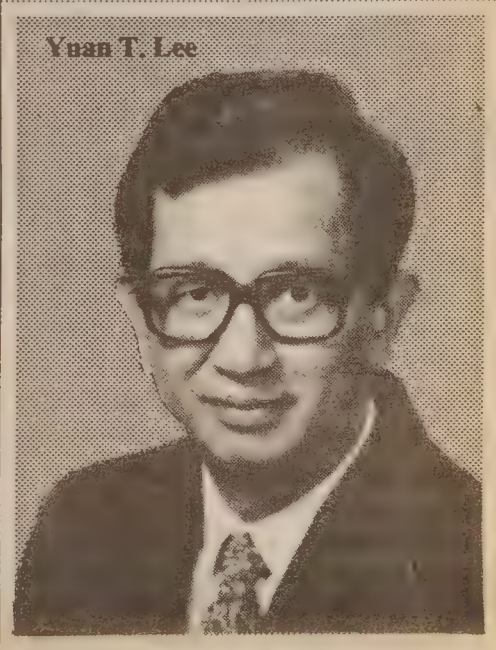
SUN. APR 24
Oakland Asian Culture Center holds *Concours d'Elegance*, a parade and auto calvacade featuring various Porsches and BMWs. Laney College Field, 900 block of Fifth Ave., Oakland. $1-$5. 10 am-4 pm. (482-2345)

SAT. APR 30
Literary contest sponsored by Japantown Art & Media Writer's Workshop for high school students. Poems or short stories submitted must deal with Asian American-Pacific Islander life. Cash prizes in each category. Deadline: Apr 30. (922-8700)

Chinatown/North Beach YWCA sponsors Membership Tea Party, featuring cultural demonstrations. 965 Clay St., SF. 2-4 pm. (397-6883)

THE BIG EVENT

Yuan T. Lee



WED. APR 27
Chinese for Affirmative Action holds Annual Fundraising Dinner and features speakers UCB Professor Yuan T. Lee and Stanford President Donald Kennedy. Sheraton Palace Hotel, SF. $150. 6 pm. (982-0801)

POLITICAL AIDES

Continued from page 9

Hall. He handles neighborhood issues such as parking and. traffic problems. "Agnos is big on educating the citizens help themselves. We spend time educating the individuals on the process."

In addition, Jeung serves as a community liaison, representing the mayor at functions. He also does legislative analysis on mental health and education issues.

Commenting on Mayor Art Agnos' lowered popularity in recent polls in the SF daily newspapers and questions on his performance, Jeung stated that "rather than just talking in front of the press, he's been working. I've observed that when people start working with the mayor, they really are impressed with how effective he is."

FRANK CHONG

Frank Chong told *East/West* that "I've never had long-term goals." After graduating from UC Berkeley with a degree in Asian American Studies, Chong wanted to work in social service. He worked at Asian Multi-Services as Director of Refugee Business Development. At a community agency Chong said he learned various skills. "You have to do everything from fundraising, to community organizing to counseling to advocate work."

He began to develop an interest in public policy as well as a desire to go to graduate school, and was accepted into the Kennedy School of Government at Harvard. Besides "receiving bills" from the school, Chong said he had the opportunity "to hone skills regarding public policy and administration. I had worked with policy on a community level and at school I studied the impact at a national level."

After getting his master's degree at Harvard, he interviewed in several cities in order to work in public policy. Chong, originally from New York, was offered a job with Assembly Speaker Willie Brown's staff and took it for several reasons. "I had lived in the Bay Area for 13 years and enjoyed it here. I also felt working with the Assembly Speaker was a great opportunity."

He praises Brown for having an office staff "that reflects the diversity of the constituency. But he [Brown] also made clear that I wasn't hired to be the Asian American on the staff. Brown always looks for qualified people." Other Asian Americans on Brown's staff are Dale Shimasaki, Margine Sako, and Yvonne Fong.

Chong, 31, does work with constituents, "You'd be surprised, people actually do call. A lot of them have problems with the bureaucracy." Like Jeung, Chong wanted to see how government works.

On time demands, Chong notes "it's not a 9 to 5 job." He admits being single, it's easier for him than for someone with a family. He recommends those interested in a career in politics "work on a campaign or get into the different internship programs available."

Chong believes that it will take more Asians politically-ambitious, articulate and with a high energy level, to increase the numbers of elected Asian American officials. He realizes it's a tough field, by observing Brown, who is very dedicated and always on the go. "You have to be very selfless with your time and energy.

"Brown also has the ability to bring many viewpoints together. It's a real art. Asian American candidates too, must look at the broad arena, and not just seek support from their own community. "

Classic Porsches and BMWs Displayed in Oakland Apr. 24

OAKLAND - Over 80 classic Porsches and BMWs will be displayed Sun. April 24, 10 am-4 pm, at Laney College playing field for the Oakland Asian Culture Center's first Concours d'Elegance. Participating are the Porche Club of America and the BMW Club, Golden Gate Region. Cars will be judged on quality and beauty. The event includes Asian foods and entertainment. Tickets are $5 [adults], $3 [students], and $1 [children under 12]. Proceeds go to the operating costs of the OACC. For info, call Josephine Hui at 522-1933.

Positive Connections Is Networking

SAN FRANCISCO - A newly formed group, *Positive Connections*, provides opportunities to meet friends for business and social needs. The group has dinner parties at Bay Area restaurants the second Wed. and last Sat. of each month.

The group has a monthly newsletter listing dances, workshops, seminars and sports activities. The next dinner takes place at the Palm Restaurant, Sat, April 23. For information call Georgina Ong at 776-8437.

CLASSI-ADS

EMPLOYMENT

Animal attendant. Animal handling experience required. Duties include cleaning kennels, feeding and lifting animals. Excellent communication skills. Apply SF/SPCA, 2500 - 16th Street. EOE.

English speaking S.F. Custom Designer needs expert take-home sewer. Overlock (415) 931-0222 after 1 p.m.

P/T Instructors for summer camp in music, dance, drama, photography, movie-making for 7 - 11 yr. olds. Requires relevant BA degree or training; teaching experience required. Call: 564-2868 only on 4/27 from 6 a.m. - 11 a.m. **Equal Opportunity Employer.**

Earn $500 or more weekly stuffing envelopes at home. No exp. For free info. Send self-addressed stamped envelope to:Homemailer's, P.O.Box 35677, Detroit, MI 48235.

St Mary's
HOSPITAL AND MEDICAL CENTER

ST MARY'S IS COMMITTED TO THE CHALLENGE OF THE FUTURE. YOU CAN BECOME A PART OF OUR EXCITING FUTURE BY BECOMING A VITAL MEMBER OF OUR HEALTH CARE TEAM. YOU WILL HAVE A STIMULATING AND REWARDING CAREER WHILE KEEPING PACE WITH THE CHANGING NEEDS OF OUR ETHICALLY DIVERSE COMMUNITY.

450 Stanyon
San Francisco, CA 94117
An Equal Opportunity Employer

Police

City of Daly City

Police Officer
Police Officer Trainee

Police Officer
$1188-$1447 bi-weekly
$2574-$3135 monthly
Police Officer Trainee
$14.85 hourly

Under general supervision performs a variety of law enforcement activities during an assigned shift. Requirements: 21 years old, grad from high school or equiv., and valid Class III CA drivers' license by date of appointment. Final filing date: May 3, 1988. Resumes not accepted in lieu of Daly City application & supplement. Application & info obtained by writing: Personnel Office, City of Daly City, 240 - 92nd St., Daly City, CA 94015. Or phone: (415) 991-8028. The City of Daly City is an equal opportunity employer and does not discriminate against females, minorities, or the handicapped.

NOTICE OF PUBLIC HEARINGS TO CONSIDER MODIFICATION OF THE SCHEDULE OF RATES, FARES AND CHARGES OF THE SAN FRANCISCO MUNICIPAL RAILWAY FOR THE BAY TO BREAKERS RACE SERVICE

Notice is hereby given of a public hearing to be held by the Public Utilities Commission of the City and County of San Francisco to consider modification of the Schedule of Rates, Fares and Charges of the San Francisco Municipal Railway for the Bay to Breakers Race Service. The hearing will be Thursday, April 28, 1988 at 3:00 p.m., in the Commission Meeting Room, Main Library, Civic Center, San Francisco, California.

The public is invited to attend the public hearing and present their views.

Proposals will be available for review beginning April 21, 1988 in Room 287, City Hall, San Francisco, California.

Romaine A. Boldridge
Secretary

PUBLIC NOTICE

The Private Industry Council of San Francisco, Inc. (PIC) is issuing a Request for Proposal (RFP) for organizations interested in providing employment training services to refugees in San Francisco who are cash public assistance recipients. In addition, proposals are also being solicited for economic development services and for a Central Intake Point (CIP) which will be responsible for assessment, referral, and tracking of refugee participants.

Only fixed unit price, performance based subcontracts will be awarded. Two major sources of federal funding will be available in the RFP. They are:
1. Refugee Targeted Assistance Program (RTAP), and
2. Refugee Employment Social Services (RESS).

A Bidders' Conference is scheduled for Monday, April 25, 1988 starting at 1:00 PM at the Auditorium of the San Francisco Community College District located at 33 Gough Street, San Francisco, CA 94103. Copies of the RFP packets will be initially available at that time. The PIC staff will be present to review the requirements of the RFP and to answer any questions related to the RFP. Additional copies of the RFP will be available at the PIC office located at 1748 Market Street, San Francisco, CA 94102-5891 after the Bidders' Conference.

Four completed RFP packets, with original signatures, will be due in the PIC Office by 5:00 PM Friday, May 13, 1988. Proponents are urged to hand-deliver their proposals to the PIC Office. Proposals will not be accepted after this date or time.

Technical assistance from the PIC Staff will be available, but limited due to time constraints, by contacting Steve Arcelona, Richard Keir, or Naomi Nishioka at (415) 621-5911.

NOTICE OF PUBLIC HEARING TO CONSIDER DECLARATION OF A WATER SHORTAGE EMERGENCY, CREATION OF A WATER CONSERVATION PROGRAM, AND AMENDMENT OF THE RULES AND REGULATIONS

Notice is hereby given that the Public Utilities Commission of the City and County of San Francisco will conduct a public hearing to consider declaration of a water shortage emergency (Water Code Section 350), creation of a water conservation program (Water Code Section 375), and amendment of the Rules and Regulations Governing Water Service to Customers, on Thursday, April 28, 1988 at 3:00 p.m., in the Commission Meeting Room, Main Library, Civic Center, San Francisco, California.

Copies of the proposals will be on file for public review with the Secretary in Room 287, City Hall, San Francisco, California beginning April 21, 1988.

All interested parties are invited to attend the public hearing and present their views.

Romaine A. Boldridge
Secretary

Chapel of the Chimes
自一九〇九年起服務亞裔社區
殯儀 火化
墳地 敬祭花卉
本殯儀館的設備悉以
中國傳統儀式為本。
中文刻在瓶上
日夜電話：654-0123
山景城墳場入口處
4499 PIEDMONT AVENUE · OAKLAND
預作安排或現正需要
不妨想想本堂之設施
三家雅緻教堂為你服務

東西報 中文版

爐餘掇拾

胡靜廬

一喜三災（二）

奉到戰區經濟委員會中將副主任委員的任命狀，我自己的心情非常激奮。稟告父母，他們尤其感到榮寵。因爲我們家在洪楊太平軍時代，祖父童年被擄充役，流落江西。幸有浙紹會館（滿清時代，紹興師爺遍天下，有「無紹不成衙」之說，各通都大邑，都有同鄉會組織，成立會館，周濟在異鄉的窮困鄉人和赴考舉子）的救濟，免於絕滅。（見本專欄第八九兩節）父親又因勞瘁成疾，中年倦勳，我一出學校，就負担家計，在沒有背景、沒有奧援的情況下，憑鑽研和苦幹精神，受長官特達之知，不次升遷。更遭逢時會，用材孔亟，不到十五年時間，由科員而處長，由少校而中將，文學生出身，任軍用文官或軍佐，就算登峰造極了。眞正是一帆風順，比坐直升機（中國大陸常用語）也相差不多，怎麼不是一件大喜事！合家老小，沒有不笑逐顏開，歡欣過望的。可是跟着在這一年之間，却發生了三件痛苦憂煩的事，應了中國民間的諺語：「一喜三災」。

首先是我的大女兒寶娜才滿十歲，聰明靈巧，是我最疼愛的。突然發腦膜炎。我們住在劉興鎭，環境衞生搞得很好，多少年並沒有發生過任何傳染病，何來這種病菌！物管處的醫務所，總部的軍醫處來檢診，最初都不敢斷定，等到病象已經由「角弓反張」（病人的脊椎向後彎曲）的現象顯現出來，這才認定是腦膜炎，診療延誤了，兩天內病勢非常嚴重。家裡還有兩個幼年的孩子，留在家裡是不妥當的。鄉鎭沒有隔離的醫院設備，只能搬去一間離開街市孤零零沒人住的房間，免得發生傳染。由物管處的醫師照料，僱了一個女工做雜務，盡可能的條件做了消毒工作，權充簡易病房。好在各方面的關係好，朋友多，他們知道消息以後，何柱國總司令把他駐地沈丘的醫院院長用專車送來。江蘇省韓德勤主席也把他隨身的醫生派來會診，都是較有名聲，臨床經驗豐富的。當即決定做「脊椎穿刺」手術，把含有病菌的腦脊髓抽出來，再行用藥物施治。沒有手術設備，把一個幼年孩子，用布帶把手足綑綁起來，做宰殺牲口一樣動手術，我在旁觀看兩個多小時，自己也像遭剖割一樣心痛欲裂。幸而經過良好，醫生商議採取强烈的藥劑「博朗多西」加量救治（當時還沒有盤尼西林），「死馬當作活馬醫」。然而這種進口西藥，幾處湊合，也只能服用幾天，於是由物管處專人去敵後採買，就靠集中這樣多的人力物力的優異條件，總算把愛女從死神手裡奪了回來。可是思過腦膜炎，受了過量藥物的損傷，一段很長的時間，腦機能恢復不過來。幸好是幼年成長力較强，加意調護到成年期，表面上沒有遺留傷害，現在她也五十多歲了，性格上軟弱柔順，也許還是腦力受傷的影響。然而這就是天大幸事了！不幸的是看護的女工，大概是感染了病菌，潛伏了一段時間，幾個月後病死了。我們家的老人們都說她替了阿寶（女兒的乳名）的死。當時雖優於撫恤，可是我心上總留下一個淒慘的回憶。

（一七八）

最小的王國

許多人都說羅馬是世界上最小的王國。其實不然，在西澳大利亞的赫特河王國才是世界上最小的「王國」。它從脫離澳大利亞獨立起至今，雖未獲國際承認，却是一個完整的國家。

這個「王國」一共只有六户人家，三十三個公民，有自己的國旗、國歌、貨幣和郵電設施，有自己的郵票，而且與西澳大利亞電報局簽訂了「國際協定」，一直保持國際通話。

它對前來觀光訪問的游客發給簽證，每年有五萬多人前往該國參觀。

快人快語

都在這裏

在餐室中，一個客人喝了一口湯。對企枱說：「你們這餐室大概沒有鹽了吧！」

企枱：「有，是不是那碗湯不夠鹹呢？」

客人：「不是，我以爲你們的大師傅把餐室所有鹽都放進湯裏去！」

勸戒

一八四〇年鴉片戰爭之後有人仿孫髯翁先生昆明大觀樓長聯撰了一聯，勸戒人們不要吸鴉片。聯云：

「五百兩烟泥賒來手裡。價廉貨淨，喜洋洋興趣無窮。看粵誇黑土，楚重紅瓢，黔尚青山，滇崇白水。估成辨色，何妨請客閒評。趁火旺爐燃，煮就了魚泡蟹眼；正更長夜永，安排些雪藕香桃。莫辜負四凌響斗，萬字香盤，九節老槍，三鑲玉嘴。

「數千年金家忘却心頭。癮發神疲，歎滾滾錢財何用！想品類巴菰，膏珍福壽，種傳罌粟，花號芙蓉。橫枕開燈，足盡平生樂事。盡朝吹暮吸，哪管它日烈風寒，縱妻怨兒啼，都裝作天聾地啞。只剩下幾寸囚毛，半抽肩膀，兩行清涕，一副枯骸。」

聯語莊諧結合、嘲喻相間、憐恨交織，發人深省。實爲勸戒烟聯中之最。

有些烟聯眞正起到了戒烟作用。

「苟有恒無須訂章罰款；最無益莫過嗜酒吸烟。」

湖南祁東縣譚隆雄自撰此聯置於辦公台板下面，天天對照，收到了戒烟少飲酒的效果。有一對未婚男女，男方愛抽烟，女方反對抽烟。有一天女方出了一聯：

「張口閉眼，噴雲吐霧，誰家男人像你這燒火先生；」

男方有言在先：「我這下聯是罵你的，你別生氣，反正我戒掉烟就是了：

「搬舌弄嘴，說風道雨，哪個女子似我那潑水夫人。」

女方羞紅了臉，男方真的戒了烟。

CLASSI-ADS

BUSINESS

Restaurant For Sale

Best location, High Gross. Seats 75 $112,000. Must sell. Moving to Europe. Raton, New Mexico. (505) 445-5665 (505) 445-8860.

Black Forrest Lodge on 10 ac. in beautiful Northern CA near Lake Almanor. Rest. with est. German food, lounge, motel, liq. lic., equip. fixtures, residence, trout ponds and more. $475,000. Call: Baumann and Assoc. (916) 345-6177.

FOR SALE Hand & machine knitting business by owner. Establish 23 yrs. Selling for health reasons. 3248 Scott St. (415) 922-4843.

Mission 800K 4W + commercial restaurant principal only. Agent 346-5133.

LEGAL

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 117639
The following person(s) is (are) doing business as POSITIVE CONNECTIONS, 810 Jones Street, San Francisco, CA 94109:
Georgina Ong, 810 Jones Street, #202, San Francisco, CA 94109.
Date registrant(s) commenced business: 04/08/88.
This business is conducted by an individual.
Signed: Georgina Ong
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on April 8, 1988.
Pub. dates: April14,21,28,May5,1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 117021
The following person(s) is (are) doing business as CANDLESTICK R.V. PARK, 650 Gilman Avenue, San Francisco, CA 94124:
Candlestick R.V. Park, 650 Gilman Ave., San Francisco, CA 94124
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by a corporation.
Signed: Kane Eng, Secretary Candlestick R.V. Park
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on March 22,1988.
Pub. dates: April 7,14,21,28, 1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 117106
The following person(s) is (are) doing business as WAY OUT WEST PICTURES, 308 Laurel Street, San Francisco, CA 94118:
Rodney Michael Fung, 308 Laurel Street, San Francisco, CA 94118.
Date registrant(s) commenced business: 03/24/88.
This business is conducted by an individual.
Signed: Rodney M. Fung
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on March 24,1988.
Pub. dates: April 7,14,21,28, 1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 117072
The following person(s) is (are) doing business as Pacific Land Company, 924 Sansome Street, Suite 200, San Francisco, CA 94111:
Howard N. Chung, 185 Anza Vista Avenue, San Francisco, CA 94115.
Date registrant(s) commenced business: 04/01/88.
This business is conducted by an individual.
Signed: Howard N. Chung
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on March 23,1988.
Pub. dates: Mar.31,Apr.7,14,21,1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 117410
The following person(s) is (are) doing business as Success International Express, 850 Clement Street, Suite 103, San Francisco, CA 94118:
Ricky K.K. Kwong, 537 Jones St., #366, San Francisco, CA 94102.
Johnny Ku, 1589 Sacramento St., #7, San Francisco, CA 94109.
Date registrant(s) commenced business: 04/05/88.
This business is conducted by co-partners.
Signed: Ricky K.K. Kwong
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on April 4, 1988.
Pub. dates: April 7,14,21,28, 1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 117539
The following person(s) is (are) doing business as Big Farmer Market, 4634 - 3rd Street, San Francisco, CA 94124:
Tony Tsang, 583 Sawyer Street, San Francisco, CA 94134.
Francis Kwok, 125 Manor Drive, San Francisco, CA 94127.
Ying Hang Li, 270 Leland Avenue, San Francisco, CA 94134.
Wing Cheung Yan, 80 Alder Street San Francisco, CA 94134.
Date registrant(s) commenced business: 04/15/88.
This business is conducted by a general partnership.
Signed: Tony Tsang, Wing Cheung Yan Ying Hang Li, Francis Kwok
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on April 6, 1988.
Pub. dates: April14,21,28,May5,1988.

亞裔支持傑克遜面面觀

本報評論員　朱華强

這不是一篇助選的文章，我還未決定要投誰的票。但是，得感謝傑西．傑克遜。如果沒有他的參與，今年的總統競選將會大爲失色。

確實，有人喜見他給民主黨帶來一場勢均力敵的角逐，有人埋怨他使民主黨陷入左右爲難的困境——觀點與角度而已。

現在，傑克遜已無可置疑地成爲民主黨總統候選人的真正競爭者，這使很多人感到沮喪，但也使很多人，尤其是激進和進步的人感到興奮。

這些都已衆所週知。但是，爲傑克遜助選的亞裔如何地投入和擁護他的亞裔正在迅速增加，却未必人人知道。

一九八四年，標誌着傑克遜崛起的是一個名叫「彩虹聯盟」——由多個種族不同膚色的人們組成——的組織成立。如果說，傑克遜八四年的競選是爲大選博彩激起一圈漣漪的話，那麼，他今年的競選則是掀起衝天大浪。

這就是爲什麼人們，包括我在內，對「傑克遜現像」感到迷惑的原因之一。

自從幾個星期前傑克遜在密執根州初選取得驚人勝利以來，幾乎所有的分析家都把焦點放在候選人的行政經驗和國內外政策，而罕見有人提及他競選的班子的膚色和爲什麼他能得到亞裔社區越來越多的支持。

傑克遜的貢獻

除了亞裔參政意識日益醒覺的原因之外，探討一下傑克遜向亞裔的貢獻和爲什麼亞裔會如此積極支持他，應該不是毫無意義的。

要提出這些疑問，人們會不可避免地對一個潛在的敏感問題倍加小心。這個問題很少被公開討論，我的同事、也是本報評論員的陳月眉在不久前却論述過。這就是亞裔中有種族主義意識的人對黑人的偏見。

陳月眉小姐分析了若干亞裔看不起黑人的原因，他告誡說粵語的人不要再用那對黑人帶有蔑視性的稱呼。我認爲，她公開自己的立場需要勇氣。對她的觀點，我深有同感。

傑克遜的競選本身和它與亞裔的關係，給了我們所有人一個改善亞裔和黑人兩社區關係的機會。畢竟，在遭受種族主義侮辱的時候，我們都會奮身而起，還以牙眼。在這裡，我有必要澄清的是，不要把不支持傑克遜的人都視作種族主義者。人們有很多理由支持傑克遜，也有很多理由反對他，這與種族無關。

種族不再是決定因素

迄今爲止，傑克遜競選運動的成功之一是，在某種程度上，種族不再是決定競選成敗的因素。選民們只能用其他條件來作出自己的決定，這就是：他們是否同意傑克遜的國內外政策？他們怎樣看待他缺乏行政經驗這一缺點？

不過，如果有人認爲在以後各州的初選和今年夏天的亞特蘭大民主黨全國大會中，可以完全排除種族主義意識的話，那麼他是天真的。傑克遜在爭取更多白人選民方面工作是出色的，但我們的這個國家還有相當一些白人對黑人存有猜疑、恐懼，甚至仇視的情緒。

傑克遜今年的競選與四年前相比，一個主要的不同之處是他爭取了民主黨內自由派的支持。如果沒有傑克遜，這些人原本被認爲麻省州長杜卡基斯的支持者。目前杜卡基斯贏得的代表數目，以微弱優勢領先傑克遜。

屋崙市六十九歲的退休保險經紀Tad Hirota就是這批人中的一位。他稱自己是忠誠的民主黨人，過去一直樂於爲候選人捐款。他說，一九八四年並沒有支持傑克遜，因爲「我認爲他還未够成熟。」

今年不同了，「現在他爲更多的人說話，並不光爲黑人。他更多顧及一般的人，我們已準備好支持傑克遜。我想，在這方面美國人可以接受他了。」

傑克遜的亞裔助選人員告訴我，他們發現支持傑克遜的亞裔最近有所增加，這大概也是意料之中的事。

在新增加的亞裔支持者中有柏克萊加大的亞裔學系教授王靈智和舊金山民權組織華人權益促進會的行政主任謝國器。主謝兩人一直被認爲自由派民主黨人，在亞裔政治活動家中頗有影響，他們的加入使本地亞裔進步（或謂自由派左翼）的傑克遜支持者如虎添翼。

謝國器說，「我再不能對種族主義袖手旁觀。在那些政治評論中，我發現還有可惡的種族主義意識。他們說美國還未到選舉一個黑人做總統的時候。這是侮辱。如果有華裔或西裔競選，他們也會說同樣的話。

「人民應該着眼於傑克遜有關聯邦政府對窮人所負的責任，民權和外貿等問題的立場。

「我覺得，大部份的白人社區還不能接受少數民族人士對社會事務的領導和參與。某些百人還存有某種殖民心態。」

（未完待續）

社區消息

※新中國教育基金會主辦青年夏令營，由六月廿七至七月廿七爲期一月，包括在珠海市學習中國語言文化十天，後到廣州北京南京上海杭州等地觀光。十六至廿八歲青年可報名，費用一六八八元。詳情由黃壽林教授策劃。該會地址：都板街七三七B號（三六二—四三〇六）。

※三個社區機構（Friends of the Urban Forest, Chinatown Resource Center及社區教育中心）得到市政府的撥款，將在舊金山華埠植樹一百株。

如你想在門前種一些樹，或願意幫助種樹，請致電話到三九一—四一三三陳小姐（中文）或五四三—五〇〇〇 Peter（英文）。

讀者論壇

中國新電影獲國際讚賞

三藩市國際電影節在上月舉行，筆者有機會看了幾場戲，其中優秀的亞洲電影有來自中國大陸的「老井」、「偷馬賊」和「大閱兵」。港台的「恐怖份子」和「地下情」。日本的「皇軍進行曲」和南韓的「租妻」等。

中國近年的電影，大部分是難以向海外推銷的。怪不得香港的新光、南洋等中資院綫都經常放映歐美電影。在美國經營華語電影的片商院主也都知道國內影片與海外觀衆有一大段距離。可是這兩三年來，影片如「黃土地」和這次電影節放映的幾部，加上「芙蓉鎮」等替中國電影放出一道異采。跟筆者一同看「老井」和「大閱兵」的白人朋友都對中國影片的新貌表示驚奇和讚賞。我們不難看到：中國的導演和演員是有才華的，在藝術表現上並不落後於世界水準。否則三藩市國際電影節也不會選上三部來放映。問題是中國當局對電影的開放程度，是否還是要求歌功頌德的電影。是否每部電影都要有若干官方公式，是否每部片子都要有大團圓的收場，是否所有電影都要取悅於領導階層？

香港的電影在美國華埠經常上映，這些影片不必通過中國的審查關卡，基本上不存在大陸電影製作的問題。可是大部分港片是迎合觀衆口胃之作，佳片不多，「恐怖份子」是難得一見的上乘產品。

南韓影片「租妻」描述一個貧窮少女替富有人家生子續裔的古代故事，片中對女性受辱和人性剝劃，博得觀衆的掌聲。日片「皇軍進行曲」以紀錄片形式追尋二次大戰期間日軍殺害下級士兵用以充飢的殘酷事蹟。我們希望日本電影界能多拍這類電影，使後人能認識到當年皇軍殘酷黑暗的一面，多作反省！

電影節最感人的一部電影，要算是「誰殺害了陳果仁？」這部紀錄片讓我們看到種族仇視的惡果，也看到法律制度不公平的一面。筆者建議華埠社團向製片人多買幾個拷貝，將來免費在社區中和在學校中放映。

（黃就）

柏文出租
小型獨立單位　$345
一睡房柏文　$425
地方雅潔
離湖邊僅三個街口
近地鐵車站
請電　444-0156

生意出讓
位於加州中部海岸Atescadero的家庭經營汽車修理、拖車和配件生意以三十萬元出讓。有意請電（八〇五）四六六—四〇四四Bud

華生殯儀館
本館按照我國葬殮舊儀式爲僑胞服務
取價從廉
CATHAY MORTUARY
1213 Powell St. nr. Jackson St.
Phone: 982-1213

商業報稅
翻譯中英文件．代填各類表格．精打手模及護照相
稅報理專
道公錢價
INCOME TAX Service
實業貸款　梁哲武　地保官
NOTARY PUBLIC
LINCOLN LEONG, EA
751 (B) CLAY STREET, SAN FRANCISCO, CA 94108
電話 (415) 781-6561
三藩市金亭街七五一(B)
ENROLLED TO PRACTICE BEFORE THE I.R.S.
稅務局認可會計師
在華埠花園角對面直落樓下

報入息稅
加省執照　專理入息稅商業簿記

韓叙大使訪灣區發表演說
闡釋計劃生育政策 指點中美經貿前景

（舊金山訊）中國駐美大使韓叙日前在灣區連續發表演說，闡釋中國的節制生育政策和中美經濟關係。

十三日，韓叙應邀出席美國人口研究所在史丹福大學舉行的會議，並以「中國人口增長及家庭計劃」爲題發表演說。

韓叙認爲，美國人民如果不理解中國的計劃生育政策的話，是因爲美國沒有急速增長的人口壓力。

他說，中美兩國面積差不多，但中國國土的三分之二是不適合人類生活的高山和沙漠。中國人口是美國的五倍，人均農田佔有率是美國的十分之一，美國大陸開發才二百餘年，而中國土地經過幾千年耕種之後，地力已經下降。中國耕地面積只佔世界百分之七，但却要爲佔世界百分之廿二的人口提供食、衣和住，因此人均資源佔有率，無論在耕地、森林和水源方面，都遠遠低於世界平均水平。爲了提高中國人的生活素質，中國政府在七三年起把節制生育和整個社會的經濟發展結合起來考慮，並於七九年起提倡每對夫婦只生一個孩子，力圖把本世紀末的中國人口控制在十二億左右。

他承認，「一孩政策」引起一些人不滿，但這是在目前情況下迫不得已的措施。

韓叙强調，中國政府並沒有，也不會强制推行計劃生育，而是鼓勵人民在國家的領導下自覺執行。事實上，在農村和少數民族地區，節育政策有較大的靈活性。

十四日晚，韓叙應國際性商界「女强人」組織「二百委員會」之邀，在其八八年春季會議的晚宴上就中美貿易現狀和前景發表演說。

他說，美國政府對華實施嚴格的高科技禁運措施，使美國失去了大部份中國市場，而西德則逐漸取代美國成爲中國最大的科技供應國。

韓叙指出，中美去年的雙邊貿易額升至七十八億美元。雖然兩國貿易平均每年增長百分之二十，但仍有很大潛力，而美國的科技禁運政策却是發展中美貿易最大障礙。

上月，中國前外長吳學謙訪美時，美方已宣稱準備考慮重新放寬對華出口限制。韓叙表示，這是非常受歡迎的，中國方面希望盡早進行，以推進兩國貿易。

方便非法移民申請大赦 移民局已延長辦公時間

（舊金山訊）隨着非法移民大赦申請截止日期的逼近，舊金山移民局大赦中心最近每日接收的大赦申請急劇增加。

該中心表示，現每天要處理的申請約三百宗，比一月時高出六倍。爲了適應這個形勢，大赦中心現在已改變辦公時間，每週一至六開放至晚上七時，從本月三十日開始至申請截止期限的五月四日，更把辦公時間延長到晚上九時。

舊金山大赦中心至今共收到大赦申請二萬二千多件，三月份共收三千六百四十件，而四月份的上半月已收到超過二千五百件。

移民局在四月四日起實施一項較爲放寬的政策，讓申請人在截止日期前先行登記申請，然後在六十天內補交證明文件。

波頓競選州議員 以過半數票獲勝

（舊金山訊）與華人社區關係密切的約翰·波頓在十一日的特別選舉中，以百分之五十二點五的選票獲勝，贏得第十六區州衆議員席位，代表舊金山的十五萬名選民，這個席位是因艾諾斯當選舊金山市長而空出的。

約翰·波頓現在五十五歲，執業律師，早於一九六八年當選州衆議員。

出席中國總領事館宴會起風波
不堪親台人士責難 余超權退出國民黨

（舊金山訊）國民黨北美總支部評議委員余超權四月十日向國民黨提出退黨報告。據悉，余氏的退黨原因是他上月底參加了中國駐舊金山總領事趙錫欣會晤南灣僑界而舉行的宴會之後，受到此間國民黨機關的責難。

余超權參加總領事的宴會翌日，新聞見報，由於他在國民黨內的特殊身份，立即引起軒然大波。他曾奉召前往舊金山華埠的國民黨黨部應訊。消息人士透露，當時余超權與總支部書記朱榮業拍案相罵，北美事務協調會舊金山處長歐陽璜亦對他出言相譏。

余超權表示，「當初去參加是項聚會，只是出於好奇，前往一看究竟，臨場說了幾句客套話，未想會引發一場無妄之災。」

余超權在退黨報告中說，「一九八八年三月二十七日見報載中共總領事將於二十九日訪問南灣地區僑界，聚會地點離余的住處僅五分鐘車程，當時即約劉混同志一同前往看個究竟，並以電話向歐陽璜、陳伯豪報告，經請示同意後，奉旨前往參加當晚晚宴，不意竟引起黨內軒然大波。」

此間國民黨機關表示尚未收到有關退黨的報告」，但已着余氏「燒燬有關退黨的報告」，並在今年七月國民黨召開十三屆中央全會之前，不要參加任何黨內活動。

金山州大學行餐會 爲校長吳家瑋餞別

（舊金山訊）舊金山州立大學已決定於本月二十二日舉行一場盛大的餐舞會，餞別即將前往香港榮任科技大學首任校長吳家瑋氏及其夫人，並將在會中表揚吳家瑋在擔任舊金山州立大學校長任內之傑出表現。餐舞晚會舉行之地點爲101 HENRY ADAMS ST.，預定晚餐於七時開始，九時起進行由樂隊演奏之舞會。

吳氏於結束這學期在舊金山州立大學之任期後，即將前往香港，擔任有香港MIT之稱的科科大學首任校長，他並是有史以來第一位擔任美國主要大學校長的華裔。

擴張營業
重新裝修內部竣工
訂於11月25日開始營業
歡迎光臨
錦香園
專營
承接布斐 結婚蛋糕
喜慶金豬 中西禮餅
精美熱餸 生日蛋糕
燒烤滷味 香濃咖啡
生滾粥品 冷熱飲品
堂食外賣 無任歡迎
承接火鷄
七天營業：上午七時至下午六時
YUEN'S GARDEN
1131 Grant Ave.
S.F., CA 94133
電話 (415)391-1131-2

全市獨家貢獻
宮燈食譜
養生珍品
正宗佛跳牆
燒鴨鷄鴨鵝
皇宮
Imperial Palace
919 Grant Avenue, San Francisco
982-4440

黃鳳瓊實業公司
本公司專理買賣及交換大小樓業，管理物業，保險燕梳·專誠爲僑胞服務·若蒙垂詢，請電話接洽
SKYWAY REALTY
Real Estate & Insurance
688 Guerrero Street
San Francisco, CA 94110
(415) 863-8950

鳴劍洗
Franklin C. Sing
Complete Insurance Service
61 Walter U. Lum Place
S.F., CA 94108 362-6928
代理各種保險
人壽、醫藥、汽車
樓業、生意、火燭
互助投票投資基金
儲蓄、計劃減人息
稅與遺產稅·卅餘年經驗，忠誠服務，如有垂詢，樂意詳細解釋。
辦事處：花園角巷六十一號
電話：三六二·六九二八

專家 眼鏡
士博爾應李
Dr. Alfred T. Lee
Optometrist
748 Sacramento Street
Phone: 781-7437
每日上午十一時至下午六時

FIGONI HARDWARE CO.
Restaurant, Hotel and Bar Supplies
1351 Grant Ave. 392-4765
各種鐵器用具漆油及鎖整匙

結丹藥西園平
Ping Yuen Drug and Market
藥西配專 雜熱貨什
1111 Grant Ave. 982-1613

EAST WEST 東西報

一九八八年四月二十一日　第二十二卷第十六期　EAST/WEST NEWS　每份二角五分

美港合作破獲毒品軍火走私集團
竹龍行動調查兩載
華人毒梟一網成擒

（華盛頓訊）聯邦調查局十五日宣佈，經過一項爲期兩年，名爲「竹龍行動」的調查，美國和香港當局合作破獲了一個國際性的華人毒品走私集團，美港兩地共有二十名嫌犯被捕，檢獲海洛英近四十公斤，價值約一億四千萬美元。

美國調查官員稱，當局在八六年發現華府華埠一名餐館東主購買軍火、贓物和出售可卡因，於是展開調查，並派卧底探員潛入犯罪集團。調查中，警方懷疑香港一名公務員涉案，遂通知香港廉政公署和毒品調查科，聯手調查。

經過連日行動，美港當局相信該龐大販毒集團已經殲滅，搜捕行動已告結束。

在紐約，有九名華裔被捕，搜獲海洛英十一公斤。除了販毒罪行外，其中五人還被控陰謀向利比亞私運一千枝M－十六軍用步槍。

在香港，被捕的十一人年齡在二十至四十歲，其中包括一名美籍華人袁卓輝。當局還搜獲海洛英二十八公斤。

調查官員相信，該批毒品來自泰緬的金三角，經中國和澳門運抵香港，然後再轉運美國。被捕各人均屬香港四個在國際上頗具影響力的幫派，且爲首腦人物。

台灣擬修改大陸政策
將放寬民間交流限制

（台北訊）據「聯合報」十四日報導，台灣「行政院」指派的一個專案小組已初步確定新的大陸政策。

該政策原則是：官方層次仍維持「敵我關係」，堅持「三不」，但民間層次則逐步開放交流。

專案小組對海峽兩岸民間交流進行了初步檢討，認爲利多弊少，未來的交流管道應更進一步放寬，因此確定將探親限制作適度改動。現行規定的三等親內探親規定和公務員禁止探親的規定將予取消，任何民衆，包括較低階層且主管業務無關機密的公務員，均可申請赴大陸探親。

有關大陸人民赴台灣探親和觀光，專案小組傾向於不予開放，但大陸海外留學生可以考慮以個案處理。

另外，海峽兩岸的交通，郵政，電信，航運，經貿等交流，專案小組確定採間接原則，適度擴大交流。

響應華政會宣言第六位候選人
布殊允諾當選總統後
委華裔出任聯邦要職

（舊金山訊）共和黨總統候選人布殊已經作出承諾，在他當選總統之後，將任命華裔及其他亞裔有資格人士充當政府行政部門決策職位，並向國會提名，指派司法部門官職。

上述消息是華裔臨時政治協調會會長林傑屏十八日在舊金山的一個記者招待會上宣佈的。

布殊是在致林傑屏的覆函中作出該項承諾的。函件全文如下：

敬承詢問我對任命華裔及其他亞裔擔任政府決策職位意見，不勝感荷，我任駐華聯絡處主任，給我及巴巴拉一個良好機會，學習中國歷史，欣賞中國文化，中美兩國政治體系雖異，但與中國友人却結有熱情的深厚關係。

回美之後，我們夫婦繼續保持對中美關係興趣，擴大華裔友人範圍，我所交往之華裔友人多係天資優厚，多才多藝的美國公民。

我於當選之後，自當拯求任命華裔及其他亞裔有資格人士，充當政府行政部門之決策職位，同時向國會提名，指派司法部門官職。華裔人士在我國家於公於私均有光輝成就之歷史，代表人口發展之一環，我國政府，只有各界各族，積極參與國是，方能發揮動力繼續强大。

再謝來函相詢，希望不久有晤面之機。

喬治·布殊　一九八八年四月

要求總統候選人作出承諾，當選後任命華裔擔任聯邦政府要職的華政會「一九八八年大選政治宣言」自八六年十一月發表以來，已先後獲得賽蒙，杜卡基斯，傑克遜，羅伯遜和高爾等五位兩黨總統候選人的響應，布殊是第六位支持該宣言的候選人。

中國七屆人大閉幕
通過九決議兩法律

（新華社消息四月十三日電）歷時二十天的中國七屆全國人大一次會議今天在通過九項決議、決定和兩項法律後閉幕。

閉幕式由大會執行主席習仲勳主持。

出席閉幕式的有：趙紫陽、鄧小平、李鵬、李先念、彭真、鄧穎超、喬石、胡啓立、姚依林、王震等。

新任國家主席楊尚昆和七屆全國人大常會員委員長萬里在會上發表了他們就職後的首次講話。

出席閉幕式的一千八百三十九名代表首先以舉手表決方式通過決議，批準李鵬代總理代表國務院所作的《政府工作報告》。這個報告明確了中國在今後五年內各項事業的發展方向和任務，並爲實現這些任務提出了切實可行的措施。

會議批准的《政府報告工作報告》是根據代表在審議中提出的意見修改的。除了文字上的修改外，報告還着重就農業、交通運輸安全、教育，以及民族區域自治等方面的問題作了更明確的分析、闡述或提出了更具體的要求。

會議通過了《中華人民共和國全民所有制工業企業法》和《中華人民共和國中外合作經營企業法》。

會議還批准了《最高人民法院工作報告》和《最高人民檢察院工作報告》。

會議通過決定，成立中華人民共和國澳門特別行政區基本法起草委員會，批准設立海南省並建立海南經濟特區。

科拉桑訪北京
順道福建祭祖

（北京消息）菲律賓總統科拉桑·阿基諾十四日至十六日對中國進行了國事訪問。

她於十四日上午抵達福建省厦門市，受到福建省長王兆國和紡織工業部部長吳文英的歡迎。總統下機後即乘車前往她的曾祖父許玉寰的出生地龍海縣鴻漸村，在許氏家廟上香禮拜。

科拉桑在北京訪問期間，會見了鄧小平，趙紫陽，李先念和新當選的國家主席楊尚昆以及新任總理李鵬。

華埠人語
喜見兩岸通郵
問題一大突破

這數十年來，爲着衆所週知的政治原因，台灣海峽兩岸未能通郵。許多分居兩岸的家人朋友要托香港、美國或海外各地的親友代轉，一封信可能要寄上兩三個月。怪不得美國郵政局長協會主席貝茨曾感慨地說：「福建與台灣近在咫尺，而許多信件往來却要跨越太平洋，經我們的手再轉回，不能不說是件憾事。」

最近台北傳出消息，謂當局已決定容許紅十字會擔當中介機構，讓兩岸親朋互通訊息。

雖然近日一些輿論批評這種通郵方式，有些認爲不應要求付件人填表格；有些認爲信件要放在小信封中，又要另加大信封，手續太煩了；有的認爲寄大陸函件應屬「國內郵件」，經香港轉遞則變了「國際郵件」，有點不妥；有的指台北不應塗污大陸信件上的郵票及加蓋政治口號。但我們認爲兩岸斷郵數十年，現在只要打通一條途徑，就是迂迴曲折一點，也是一大突破！

在兩岸家人長期分隔，音訊不通的情況下，我們喜見紅十字會居中的「間接通郵」，希望不久後兩岸郵政當局面對現實，談判協商，開始直接通郵。（劉池光）